

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Miércoles 3 de julio de 1968  
AÑO LXVIII.—Núm. 20.709

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958 — Precio del ejemplar: 3 pesetas

## El Caudillo recibió en audiencia al Comité Ejecutivo de la Organización Sindical

### Ampliado éste con una representación de la Comisión Permanente y miembros del IV Pleno

#### Su Excelencia expresó su deseo de conocer y examinar minuciosamente las conclusiones del reciente congreso en Tarragona

Madrid, 3.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha recibido esta mañana en audiencia, en el palacio de El Pardo, al Comité Ejecutivo de la Organización Sindical, ampliado con una representación de la Comisión Permanente y miembros del IV Pleno. Presidía esta nutrida representación el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, al cual acompañaban el secretario general de la Organización, presidentes de los Consejos Nacionales de Trabajadores y de Empresarios, inspector-asesor nacional, vicesecretarios y otros miembros de la línea ejecutiva y representativa del sindicalismo.

El ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, hizo la presentación al Caudillo de los componentes del comité ejecutivo del congreso y una representación de la comisión permanente del citado congreso.

Señaló que en el reciente congreso celebrado en Tarragona con seiscientos congresistas, setenta y cinco observadores extranjeros y un centenar de periodistas, se habían examinado los criterios para una posible modificación de la legalidad sindical vigente.

El ministro informó al Caudillo que las deliberaciones del congreso de Tarragona habían sido muy extensas y que en ocasiones se comenzó muy temprano a trabajar y se terminó de madrugada.

#### SALARIOS

El ministro añadió que la decisión del congreso fue reforzar todo lo alcanzado en estos años al tiempo que se abrían las nuevas metas. También se abordaron problemas de actualidad como el de los salarios y el señor Solís manifestó que los trabajadores españoles y los empresarios fueron conscientes en Tarragona de las dificultades que aparecían con la apertura de la descongelación en primer grado de enero de 1969, y para ello se mostraron partidarios de descongelar gradualmente lo antes posible. A continuación, el ministro entregó al Caudillo unos documentos sobre realizaciones sindicales y los criterios para una futura ley sindical.

#### Palabras del Caudillo

A continuación, el Jefe del Estado pronunció unas palabras en las cuales reiteró su confianza en la Organización Sindical, en su acción en todos los órdenes y en el patriotismo de cuantos nutren sus cuadros. Expresó su deseo de examinar y conocer minuciosamente cada una de las conclusiones del congreso, en la certeza, agrega el Servicio de Información Sindical, de que todas ellas estarán encaminadas a la mayor prosperidad de España, a la unidad entre los hombres y al logro de nuevas etapas en el logro de la justicia social.

Grandes aplausos acogieron las palabras del Caudillo que a continuación se despidió de los representantes sindicales, estrechando de nuevo la mano de cuantos formaban parte de la amplia comisión que le había visitado.—Cifra.

## Otras audiencias del Jefe del Estado

Madrid, 3.—El Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha recibido en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Comité ejecutivo del Congreso Sindical, presidido por don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento.

Miembros de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, presididos por don Isaias Monforte, jefe nacional de la Obra Sindical "Cooperación" y acompañados de don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento.

Ayuntamiento de Badajoz, presidido por don Francisco Santaolalla de Lacalle, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y acompañado del escultor don Juan Avalos.

Ayuntamiento y Diputación Provincial de Murcia, presididos por don Alfonso Izarra Rodríguez, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.

Ayuntamiento de Quintanilla de Onésimo, presidido por don José Pérez Bustamante, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Valladolid.

Comisión de Padres Provinciales de la Orden Teresiana en España, organizadora del IV centenario de San Juan de la Cruz, primer carmelita descalzo.

Don Pedro González-Bueno, exministro y procurador en Cortes, acompañado de su hijo don Pedro, doctor ingeniero de minas.

Doña Josefina Gálvez Moll, viuda de Haya, acompañada de su hijo don Carlos.

Don Enrique Oltra Moltó, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Guipúzcoa.

Don Rafael Acosta España, consejero nacional de Economía.

Don Baldomero Palomares Díez, delegado nacional de Juventudes.

Reverendo padre Augusto Rosillo Puerta, secretario del Colegio de San Calixto de los padres jesuitas de La Paz (Bolivia), acompañado de su hermana sor Vicenta Rosillo Puerta.

Don Luis Soriano Rodríguez, lugarteniente general de la Guardia de Franco.

Don José María Gutiérrez del Castillo, presidente del Sindicato Nacional de Hostelería y Actividades Turísticas.

Don Joaquín Garrido Moyrón, presidente del Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad.

Don Ignacio Bernar Castellanos, director general del Consejo Superior de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España.

Don José Manuel Nieto Álvarez, presidente de la Federación de Instituciones Españolas en Uruguay.

Don Fernando Vizcaino Casas, abogado.—Cifra.



Yokota (Japón).—Del aparato de la Seaboard World Airways descienden en la base de las fuerzas aéreas americanas de Yokota los doscientos catorce soldados americanos que viajaban en él cuando violó el espacio aéreo soviético, por lo que fue obligado por cazas rusos a aterrizar en una de las islas Kuriles. Las autoridades soviéticas les han puesto al poco tiempo en libertad.—(Telefoto AP-Europa Press)

## Pueden ejercerse profesiones, funciones públicas, o pequeñas industrias domésticas en viviendas de protección oficial

Madrid, 3.—El ministro de la Vivienda ha comunicado al Consejo General de los Colegios Oficiales de Médicos, según informa hoy a «Cifra» un portavoz del Consejo, la aprobación con fecha 26 de junio último, en el Consejo de ministros del nuevo Reglamento de viviendas de protección oficial, en cuyo artículo 107 se autoriza al inquilino o usuario de tales viviendas al ejercicio por sí, su cónyuge o parientes de uno u otro hasta el tercer grado que con ellos conviva el ejercer en la vivienda una profesión, función pública o pequeña industria doméstica aunque sea objeto de tributación, sin que por esta razón se altere la situación legal de tales viviendas de protección oficial.

La solución aprobada en el Consejo de ministros del día 26 de junio resuelve, a juicio del Consejo General de los colegios médicos, este gra-

ve problema que tenían planteado los profesionales y los artesanos inquilinos o usuarios de esas viviendas.—Cifra.

#### BIEN TRATADOS POR LOS RUSOS

Tokio, 3.—El grupo de 214 soldados americanos que fue cautivo de los soviets en las islas Kuriles al ser detenido su avión el lunes pasado, se mostró generalmente complacido por el trato amistoso recibido de aquéllos, según informa la agencia japonesa Kyodo.

Todos estaban alegres cuando bajaron del avión DC-8 de la Seaboard Airways en la base de la fuerza aérea de Yakota, al oeste de Tokio.

Uno de los soldados dijo que no esperaba que salieran tan pronto, y describió a los soldados soviets como muy generosos. Estos les habían ofrecido conservas y cigarrillos.

También dijo que durante las primeras 16 horas después de haber aterrizado, ninguno fue permitido a salir del avión, excepto el capitán que fue interrogado de manera suave por los rusos.—Efe.

## PABLO VI: Una profesión de fe no es más que un resumen que exige después un estudio profundo

### No basta conocer la palabra de Dios; hace falta vivirla

#### Debemos mirar cara a cara, con valiente serenidad la realidad ideológica y social que nos envuelve

Ciudad del Vaticano, 3.—La repercusión y consecuencias de la solemne profesión de fe pronunciada el pasado día treinta ha sido el tema de discurso dirigido esta mañana por el Papa Pablo VI durante la audiencia general concedida a millares de fieles procedentes de diversos países.

#### EXAMEN PROFUNDO

«Una profesión de fe —dijo el Sumo Pontífice— no puede ser más que

un resumen, un «símbolo», como se dice en el lenguaje teológico tradicional, una fórmula, una «regula fidei», que contiene las principales verdades de la fe en términos autorizados, pero condensados y abreviados lo más posible...»

«Una profesión reunida de las verdades de la fe —añadió Pablo VI— exige después un estudio, un desarrollo, un examen profundo. Esto es obligación de los creyentes.»

Se refirió también el Santo Padre a otras consecuencias que se derivan de la profesión de fe. «Y es —dijo— la coherencia de vida con la misma fe... no basta conocer la palabra de Dios; hace falta vivirla.»

Al final de su discurso, Pablo VI recordó también que «no deben cerrarse los ojos a la realidad ideológica y social que nos envuelve; más aún debemos mirarla cara a cara con valiente serenidad...»

## TOUR

### El español, Aurelio González, ganador de la etapa de hoy, Dinard-Lorient

Dinard, 3.—Los 93 corredores que siguen en la Vuelta Ciclista a Francia, tomaron la salida de la sexta etapa (Dinard-Lorient, 188 kilómetros), a las once de la mañana.

Cuando se dio la salida hacía buen tiempo, soleado, y con viento desfavorable.—Alfil.

#### AURELIO GONZALEZ, GANADOR DE LA ETAPA

El español Aurelio González ha sido el ganador de esta sexta etapa, Dinard-Lorient, según nos informa la agencia Alfil, al cerrar nuestra edición. Continúa de líder del «Tour» el belga Van den Bergh.



En Korioly-Vary (Checoslovaquia) se ha celebrado un concurso internacional de canciones, en el que Televisión Española ha estado representada por la cantante Salomé, que ha obtenido un gran triunfo al conseguir el tercer premio, "Llave de Bronce", interpretando la canción "Pase lo que pase", de Alguero y Guijarro.

En la fotografía, los tres vencedores del certamen, de izquierda a derecha, Karel Gott, Salomé y Václav Vokov, brindan en la recepción que tuvo lugar poco después de finalizado el festival. (Foto Belter)

## El milagro español

### Ha producido la tasa de crecimiento más rápida de Europa desde 1958, dice «Newsweek»

Nueva York, 3.—«El milagro económico español ha producido la tasa de crecimiento más rápida de Europa desde 1958 con un ocho por ciento anual», dice hoy la revista norteamericana «Newsweek».

#### DIVIDENDOS Y SUELDOS

En un extenso artículo escrito por el director del semanario, Arnold de Borchgrave, sobre la actualidad política y económica de España, se dice también que esta espectacular expansión ha pagado magníficos dividendos, incluso a los obreros.

«Desde 1966 el número de asalariados que ha sobrepasado los mil dólares anuales de sueldo se ha do-

blado hasta alcanzar el 42,5 por ciento de la población laboral española», dice «Newsweek».

#### TURISMO

El semanario norteamericano cita el aumento registrado en el número de turistas y que ha pasado de siete a 18 millones anuales, lo que equivale a un extranjero por cada dos españoles.

«Newsweek» ilustra como ejemplo el caso de Mallorca con más de dos mil hoteles y el tráfico de su aeropuerto que con 467 vuelos diarios en los meses de verano supera al de Londres y París.

El articulista reproduce unas declaraciones del ministro español de Turismo Fraga Iribarne, elogiando la importancia que tiene el turismo en la vida española.—Efe.

## Represalias griegas contra Inglaterra

### Porque Wilson acusó de «bestialidades» al Gobierno griego

Londres, 3.—Grecia ha comenzado a adoptar represalias comerciales contra Gran Bretaña a causa de un discurso pronunciado por el primer ministro británico, Harold Wilson, en el que acusó al Gobierno griego de cometer «bestialidades».

El Ministerio británico de Comercio ha anunciado que los griegos habían cancelado una orden de compra de piezas de recambio para ferrocarril y motores Diesel por valor de cuatro millones de libras esterlinas (630 millones de pesetas).

Círculos industriales londinenses han indicado que esta prohibición podía afectar a los contratos firmados o por firmar de compra de buques, automóviles, aviones, textiles y plantas de energía atómica. Gran Bretaña es un tradicional suministrador del mercado griego.

La semana pasada, Harold Wilson declaró en la Cámara de los Comunes que «Grecia estaba sometida a una dictadura que estaba cometiendo bestialidades».—Efe.



# CRONICA DE LA CIUDAD

## PLANES PARCIALES

El Ayuntamiento en su último pleno ha tratado algunos temas de bastante interés. Entre otras cosas, según se ha informado, se habló del asunto del colegio que los Hermanos Maristas quieren construir en terrenos próximos al Pinarillo. Parece ser que el asunto está embrollado y en verdad que es una pena. Pese a la licencia municipal concedida, la Comisión de Urbanismo ha informado de que no procede autorizar ninguna obra en esa zona hasta que no esté redactado el plan parcial. La medida debe ser considerada como prudente, pues se trata de una zona de verdadero compromiso, ya que constituye una parte importante del paisaje que rodea a nuestra ciudad.

Este episodio pone nuevamente de relieve la necesidad de contar con los planes parciales de ordenación. Ciertamente hay serias dificultades para ello, principalmente de índole económica, pero si hay zonas en que se construye sin graves riesgos, aun sin contar con el plan parcial—y dado que no se puede tener bloqueada la construcción—, en otras, como la que nos ocupa, es imprescindible la ordenación previa si no queremos seguir "cargándonos" a Segovia según la expresión que, en tono acusatorio, tenemos que escuchar algunas veces.

En relación con todo ello, vemos que tendrá interés conocer las conclusiones del Seminario sobre problemas de urbanismo y construcción que está celebrando la Cámara de la Propiedad Urbana. Hay que definir lo que Segovia es arquitectónica y urbanísticamente—que sin duda es un crisol de estilos y una cómoda unidad de población—y comprender que, desde luego, la solución no puede ser un cerrarse en el pasado, un negarse a la autenticidad del propio tiempo que se vive y un refugiarse en fáciles pseudo soluciones.

Son temas que siempre hay que abordar con imaginación, con inteligencia y con mucho cariño a la ciudad.

### ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,50

#### HALLAZGOS

DEPOSITADO cordero en la Hermandad de Labradores y Ganaderos de esta capital.

#### BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas.

PISOS lujo, calefacción central, ascensor, etc., de 72 a 124 m<sup>2</sup>. Exclusivas Apimosa. Ladreda, 4, Segovia. Teléfono 3146.

#### ALQUILERES

ALQUILO dos pisos temporada verano, amueblados. Teléfono 3589.

#### ENSEÑANZA

AUTO-ESCUELA Provenico, Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

AUTO-ESCUELA La Pista, José Antonio, 38. Sucursal en Cantalejo.

#### TRABAJO

OFRECESE conductor segunda, práctico en ventas.

SE necesita chica. Doctor Laguna, 4, 3.º, C. Teléfono 4262.

SE necesitan oficiales 1.º y 2.º electricistas. Avenida Padre Claret, 16, Segovia.

SE necesita dependiente. Cafetería Río.

NECESITO asistenta mañanas. Roble, 22, 4.º, izquierda.

NECESITO orquesta días 16, 17, 18 agosto. Tratar, Antonio Pascual, Chañe.

SE necesita señora para la limpieza. Restaurant Casa Duque.

SE necesita asistenta. Alamillo, 22, quinto.

SE necesita chica fija o asistenta, buen sueldo. San Esteban, 11. Teléfono 3477.

NECESITO chica fija o asistenta. Ezequiel González, 25, 5.º, F. Teléfono 4463.

NECESITO asistenta. Juan Bravo, 2, tercero, derecha.

SE necesita mozo y chico para almacén de vino. Razón Bodegas Cuervo.

SE necesita señora o señorita para limpieza. Hotel Acueducto.

#### VARIOS

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

FERBER, microbuses, 15 y 25 plazas. Teléfono 4870. Avenida José Antonio, 32. Segovia.

REPARACIONES TORIBIO Radio-TV 0. Redondo, 11 Teléfono 3774

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES: Hoy 8 tarde, estreno. Cuidado con el mayordomo. Scope, color, tolerada. Mañana, estreno. Noche de violencia.

La personalidad de un regalo comienza en su etiqueta.

Regalos HERRANZ San Francisco, núm. 6

**HIGARSA** Excavadoras  
HERNANDEZ FERNANDEZ JIMENEZ, 11.—Teléfono 4522



# Información Social

## Mañana, un día grande para nuestra provincia

Mañana será un día grande para Segovia y principalmente para las comarcas de Riaza y de Sepúlveda, atravesadas por el ferrocarril directo Madrid-Burgos, que va a ser inaugurado por el Jefe del Estado en persona.

Se acumulan por tanto los motivos de satisfacción y las circunstancias que harán de este cuatro de julio una fecha memorable. Por fin, ese largo sueño, esa mantenida ilusión, esa esperanza sostenida en ocasiones contra toda esperanza: la terminación del ferrocarril iniciado hace tanto tiempo, y con el que esas zonas de nuestra provincia siempre han contado como factor de progreso y desarrollo, ha llegado a cuajar en realidad. Una realidad que es entregada al país, y es entregada a nuestra provincia por la propia mano del Caudillo que, en esta ocasión, recibirá el homenaje entusiasta de los segovianos, llegados desde la capital y desde todos los confines de la provincia y especialmente de las comarcas de Riaza y Sepúlveda, que se congregarán en Turrubuelo donde el tren inaugural hará estación.

Allí esperarán la llegada del Jefe del Estado, el gobernador civil de la provincia, don Adolfo Suárez González; el presidente de la Diputación, don Miguel Ángel Zamarrón Ruiz, y el capitán general de la VII Región Militar, teniente general don Luis Díez-Alegria Gutiérrez, así como los alcaldes de Turrubuelo y de Sepúlveda, todos los cuales seguirán viaje en el tren inaugural hasta Burgos. En dicha capital, en el acto que tendrá lugar, pronunciarán breves discursos los presidentes de las Diputaciones Provinciales de Segovia y de Madrid.

Va a ser pues la de mañana

una jornada de verdadera importancia para nuestra provincia, y en la cual los segovianos tendrán ocasión de manifestar sus sentimientos de adhesión y de gratitud al Jefe del Estado y al ministro

de Obras Públicas, que desde el primer momento de su acceso al cargo expresó su decisión de acometer la terminación de esta obra en el menor plazo posible, como de hecho ha ocurrido.

## El gobernador civil visitó la Diputación Provincial

Durante unos minutos presidió el pleno ordinario

### La Corporación apoyará la creación en Segovia de una Facultad o Escuela Técnica Superior

Ha celebrado sesión ordinaria el pleno de la Diputación Provincial, al que han asistido todos sus componentes.

Antes de iniciarse el acto, se personó en el salón de sesiones el gobernador civil, señor Suárez González, que por unos minutos pasó a ocupar la presidencia. Era esta la primera vez que visitaba el palacio provincial desde su toma de posesión.

#### EL GOBERNADOR CIVIL

Después de ser saludado por el presidente de la Diputación y diputados,

## AL AIRE DE LA CALLE

#### SITUACION A VIGILAR

Como el Ayuntamiento cobra una determinada tasa por la colocación de carteles publicitarios en la vía pública, parece oportuno—nos dice un lector, seguramente parte interesada en este asunto—que la Policía Municipal ejerza una estrecha vigilancia en torno a aquellas personas que colocan sus "afiches" sobre otros que todavía no han perdido su vigor. Porque, según nuestro comunicante, se ha dado el caso de "fijar" determinados carteles hoy y aparecer tapados por otros veinticuatro horas más tarde.

#### UN PEQUEÑO ARREGLO

Después de tanto clamar por la reparación—o en su caso cierre definitivo—de los servicios de la calle de San Juan, ahora han llegado unas pequeñas obras de reparación entre tanto desperfecto. Algo es algo, indudablemente; pero lo hecho no acaba de remediar la situación. Necesita un mayor "empuje".

## CONVOCATORIA DE EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

El Colegio Mayor "Antonio de Nebrija", de la Universidad de Madrid, anuncia concurso de méritos para cubrir 144 plazas entre estudiantes de Facultades y Escuelas Técnicas Superiores que deseen realizar estudios en la Universidad de Madrid durante el curso 1968-1969.

El impreso de solicitud deberá pedirse a la secretaria del Colegio, Avenida de Séneca, Ciudad Universitaria, Madrid-3.

El plazo de admisión de solicitudes caduca el día 31.

El Colegio Mayor "Diego de Covarrubias", de la Universidad de Madrid, convoca concurso de méritos para cubrir 163 plazas durante el curso 1968-69. Es requisito inexcusable para residir en el Colegio estar matriculado como alumno oficial en alguna Facultad o Escuela Técnica Superior de Madrid.

El plazo de admisión de solicitudes finaliza el próximo día 31 y los impresos y condiciones estarán a disposición de los interesados en la Secretaría del Colegio, Ciudad Universitaria, Madrid-3.

## AGENDA PARA MAÑANA

**JUEVES 4 DE JULIO**  
Van 186 días de 1968; faltan 180.  
Sol: De 5:50 a 20:49.  
Santoral: Santos Oseas, Ageo, pfs. Laureano, ob. Inocencio, Sebastia, Jacundiano, Nantanión, mrs.  
Misa (verde): De Feria (domingo IV de Pentecostés).  
Pensamiento: «Nunca es segura la alianza con un poderoso» (Pedro).

**CERTINA D-S**  
el reloj más fuerte del mundo  
ATALAYA-Ladreda, 12

## Nombres en parroquias de la diócesis

El excelentísimo y reverendísimo señor obispo se ha dignado hacer los siguientes nombramientos en parroquias de la diócesis:

Coadjutor de Cantalejo, don Germán Muñoz.

Coadjutor de Cuéllar, don José M.º Román Muñoz.

Coadjutor de Sepúlveda, D. Crescencio Ballesteros.

Coadjutor de San Rafael, don José Luis García de Benito.

Coadjutor de Carbonero el Mayor, don Julián Guijarro Callejo.

Ecónomo de Azafrán de Arriba y servidor de Cerezo de Abajo, don Pablo Manso.

Ecónomo de Cabezuela, don Antonio Benito Peñas.

Ecónomo de Maderuelo y servidor de Linares, D. Amando Sanz Alonso.

Ecónomo de Sequera de Fresno y servidor de Aldeanueva del Monte y Barahona, don Angel San Vicente.

Ecónomo de Castillejo de Mesleón y servidor de El Olmo, don Rafael Martín Polo.

Ecónomo de Navares de Enmedio y servidor de Navares de Ayuso y Navares de las Cuevas, don Faustino Buenhombre.

Ecónomo de Trescasas y servidor de San Cristóbal de Segovia y Cabanillas, don Isidro Marazuela Pérez.

Servidor de Bercimuel y Pajareros, don Pascual Santamaría Vitón.

## El sábado, clausura de la Tómbola de Caidad

Los premios podrán recogerse hasta el martes

El próximo sábado, día 6, se procederá a la clausura de la Tómbola Diocesana de Caridad, por lo que los poseedores de boletos deberán proceder con urgencia a canjear éstos por los números correspondientes para el sorteo final.

Durante los días 8 y 9 la Tómbola permanecerá abierta de 19 a 21 horas a fin de que los agraciados puedan recoger sus premios, o efectuar los últimos canjes, pues la Tómbola será cerrada definitivamente a las 21 horas del martes.

En una nota que nos envía, la Comisión organizadora agradece al público en general la atención que ha prestado a la Tómbola, con la adquisición masiva de boletos, agradecimiento que hace extensivo a cuantas personas colaboraron en la venta de boletos o en otros menesteres.

#### EXPRESION DE GRATITUD

La esposa e hijos de don Esteban Bravo Dueñas (q. e. p. d.), ante la imposibilidad material de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, así como a los que les acompañaron al sepelio y sufragios celebrados por el eterno descanso de su alma.

#### SOTOSALBOS

## El P. P. O. clausura un curso de ganadería

Sotosalbos.—Ayer tuvo lugar en la sala de sesiones del Ayuntamiento el acto de clausura y entrega de carnets a los alumnos asistentes al curso de ganadería en la especialidad de Vaquero Leñero, que el Programa de Promoción Profesional Obrera del Ministerio de Trabajo ha venido realizando durante los tres últimos meses en esta localidad.

Comenzó el acto con la lectura, por parte de uno de los lectores que han impartido el curso, de un resumen de la memoria del mismo, procediendo a continuación a la entrega de títulos acreditativos que los alumnos iban recibiendo de manos de las autoridades.

Seguidamente, el alcalde, en breve exposición, dio las gracias al Programa por la feliz realización del curso, terminando el acto con unas palabras del subgerente provincial del P. P. O. don Vicente Herrera Rueda, que presidia la reunión, sobre la significación del mismo y actuación general del P. P. O.

A continuación se estableció un animado coloquio sobre los diferentes problemas que afectan al Municipio y la necesidad de un nuevo curso para la creación y mejora de sus praderas.

## CAMBIO DE TITULARIDAD EN UN SERVICIO DE TRANSPORTE DE VIAJEROS

El «Boletín Oficial del Estado» de ayer publica la resolución de la Dirección General de Transportes Terrestres por el que se hace público el cambio de titularidad de la concesión del servicio público regular de transporte de viajeros por carretera entre Escarabajosa de Cabezas y Segovia. El anterior titular era don Bernardo Garrido Sanz, y ahora pasa a serlo don Tomás Garrido Santos.

#### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 970.

#### DE SOCIEDAD

Próximo enlace  
El próximo día 19, tendrá lugar en nuestra ciudad el enlace matrimonial de la señorita Nela Monge Montuno con el doctor en medicina don Juan Sebastián López Arranz.

#### Complete su hogar

ARTICULOS PRACTICOS  
en cristal, porcelana, acero inoxidable, cerámica... y multitud de pequeños detalles que harán su hogar más distinguido y agradable

#### «LA CASA DEL SIGLO XV»

#### REGISTRO CIVIL

Diez nacimientos  
Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Antonio Expósito y García, hijo de Antonio y María de los Milagros; José María Acebes y Velasco, de Jesús y Fructuosa; María Salomé González y Arribas, de Pablo y Natividad; Carlos Pedro Mosácula y María, de Manuel y María de los Angeles; Pedro Mariano Abad y Gómez, de Narciso y Carmen; María Cristina González y Gilarranz, de Pablo y María; Natalia Flórez y Loranca, de José Antonio y María Dolores Concepción; Patricia Elena de Pablo y Coullaut, de Angel e Isabel; Félix Esquiliche y Vázquez, de José Antonio y Gregoria Consuelo; Pedro Galán y Escribano, de José Antonio y Baudilia.

## INFORMACION de CENTROS OFICIALES

Vacantes de veterinarios titulares  
Jefatura Provincial de Sanidad.—Cumpliendo órdenes de la Dirección General de Sanidad, se hace público que durante el plazo de quince días, estará expuesta la relación de vacantes de veterinarios titulares, producidas hasta el 31 de diciembre de 1967, en el Gobierno Civil de la provincia, Jefatura Provincial de Sanidad y Colegio Oficial de Veterinarios, a fin de que sean revisadas por quienes les interese y puedan en su caso presentar las reclamaciones, que consideren oportunas, durante el mencionado plazo, dirigidas a esta Jefatura, Carretera de San Rafael, 3.

PAVIMENTO PARQUET SANTA TERESA

**ALLIS-CHALMERS**

## NOTAS de la ENSEÑANZA

Convocatoria extraordinaria para alumnos libres de quinto curso

Instituto Nacional de Enseñanza Media "Andrés Laguna" de Segovia.—Todos los alumnos que hayan aprobado los grupos que tuvieran pendientes de reválida elemental y se hallen matriculados condicionalmente de quinto curso, deberán efectuar el examen el viernes, día 5, y sábado, día 6, con arreglo al horario siguiente:

Día 5, a las 10,30, Latín y Química; a las 12, Ciencias Naturales; a las 3,30, Religión; a las 5, Dibujo; y a las 6,30, F. E. N., E. F. y Hogar.

Día 6, a las 8,30, Matemáticas o Griego, y a las 10, Idioma Moderno.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

Pará esta noche:  
Cronista Leche, 6.  
José Zorrilla, 25.



# Regresa a España un apóstol de nuestros días: el padre Ferrer

### El Gobierno de la India le acusa de actividades antinacionales a pesar de reconocer su gran obra misional

### Artífice de una «revolución pacífica», sus esfuerzos han beneficiado a más de diez mil campesinos

El padre Ferrer, misionero español, artífice de la "Revolución pacífica india" regresa a España. La prensa francesa ha especulado estos últimos días con los motivos que han impulsado a este apóstol de nuestros días a "pasar unas cortas vacaciones", antes de volver otra vez a la India. Se le ha acusado de actividades antinacionales, a pesar de que el Gobierno de la India no ha tenido más remedio que reconocer la gran obra misional del padre Ferrer.

Hemos de acabar para siempre —decía a los habitantes del Estado de Maharashtra— con este caos en que nos hallamos inmersos, a causa de nuestra mentalidad egoísta. No debemos pensar solamente en enriquecernos, sino en dar, dar y darnos a los demás.

Estas palabras, dichas con sinceridad y amor sin límites, penetraron con fuerza en las mentes sencillas de los campesinos pobres, produciendo una verdadera revolución pacífica en tales dimensiones que cambió la faz de Manmad, en Maharashtra, a 300 kilómetros de Bombay.

#### LOS POZOS

El padre Ferrer, es de mediana estatura, delgado, con barba corta, tras la que esconde un rostro de piel curtida por el sol que refleja una bondad infinita. Llevó siempre una vida normal y sencilla. Ya desde niño, su generosidad no le hacía apto para despachar en la pequeña frutería de su padre, donde regalaba lo mejor a los pobres.

Tras la guerra, que le sorprendió en Barcelona, terminó sus estudios de Bachillerato y empezó la carrera de Derecho. Poco antes de terminarla, llevado por su vocación, ingresó en la compañía de Jesús, pidiendo, desde el primer momento, que le enviaran a las misiones de la India. En enero de 1951 llegaba a ese milenario país. Terminada su formación, fue ordenado sacerdote en marzo de 1965, siendo destinado a la misión de Manmad, donde ha residido desde entonces.

Andarín incansable —a pesar de su doble hernia— recorrió a pie toda la zona hasta que unos españoles le regalaban una moto. A los 3 años, ya había creado una gran escuela para estudios de primera enseñanza y bachillerato, con 28 clases y más de 1.500 alumnos, cuatro pensionados con 800 niños y niñas pobres, un dispensario hospital donde trabajan dos médicos y un grupo de muchachos jóvenes de Bombay que lo dejaron todo por ayudarle.

Con las limosnas recibidas, el padre Ferrer ayudó a una docena de campesinos. Sabía que las aguas de la lluvia quedan depositadas en el subsuelo. Pensó que abriendo pozos aquellos terrenos podrían producir una cosecha diez veces más abundante de lo normal. Cierta día, reunió a unos cuantos campesinos y les hizo ver las posibilidades que se les presentaban. Les convenció de que acababan de salir de un callejón sin salida y debían a su vez ayudar a sus hermanos pobres:

#### LA POBREZA ES UNA EPIDEMIA

—La pobreza es una epidemia—les dijo—, y como tal, hay que combatirla. Tenéis que dar la mitad de vuestras cosechas.

Así empezó el movimiento que iba a revolucionar el nivel de vida de aquella zona. El padre Ferrer empezó a recorrer todos los pueblos para pedir a los campesinos que dieran de su pobreza si querían salir de la miseria. Tenían que empezar dando con generosidad sin límites. Poco menos que exigía dar lo que no tenían.

#### BENEFICIOS PARA LOS CAMPESINOS

De esta forma nació la "Maharashtra Shetkari Seva Mandal" (Sociedad al Servicio de los Campesinos de Maharashtra), donde a la cabeza de cada uno de sus departamentos está uno de sus voluntarios. La sociedad ha crecido de tal manera que además de los voluntarios, hay más de doscientos empleados en oficinas, almacenes y talleres. Esta organización llamó enseguida la atención de entidades internacionales como "Miserere" y "Catholic Relief Services", las cuales enviaron generosas subvenciones para continuar ayudando a los campesinos.

La sociedad cuenta en la actualidad con 1.050 pozos; 750 bombas extractoras; 500 pares de bueyes; 800.000 kilos de semillas; 850.000 kilos de fertilizantes; millón y medio de kilos de grano, distribuidos entre los campesinos. Además se han redimido tierras hipotecadas por los campesinos, y muchos de ellos han amortizado sus deudas con prestamistas. Hasta la fecha, son más de tres millones de pesetas las devueltas por los campesinos en forma de cosechas. Ese dinero ha revertido en otros be-

neficios para 10.304 campesinos. El número de pueblos en los que hay beneficiarios se acerca a los dos mil, distribuidos en once cabezas de partido, en una zona más grande que la mayor provincia española. Y el aumento de producción total vendido ha sido suficiente para alimentar a cien mil personas.

La obra del padre Ferrer causó gran impacto en toda la India y en varios países europeos. Indira Gandhi, le envió una carta el 4 de febrero de 1966, en la que decía:

—Agradecemos sinceramente los esfuerzos que está realizando por el pueblo de la India.

"NO HAGO LO QUE PUEDO, SINO LO QUE DEBO"

Recientemente, en Fracfort, con motivo de una rueda de prensa, el padre Ferrer señaló:

—Lo importante es el espíritu de la obra. Los campesinos hindúes no necesitan limosnas, sino ayuda. Hay que ayudar a un hermano a que se ayude a sí mismo.

Estas ideas las refrenda el padre Ferrer con una especie de "slogan" que forma parte de su campaña: "El que da se hará rico y producirá riqueza". Y su dinamismo, puesto en práctica, se funda en una filosofía "sui generis" de una eficacia irreprochable:

—No hago lo que puedo, sino lo que debo; pueda o no. Si hago solo, lo que debo, que es siempre

más de lo que puedo, entonces la obra no es mía, sino de Dios.

El éxito de la obra del padre Ferrer —un nuevo tipo de misionero—, reside no solamente en predicar sino en ayudar al prójimo, buscando a Dios en los pobres y en los necesitados. La palabra mágica de su programa es "dar". Dar

hasta que duela. Salir del egoísmo para entrar en el amor mútuo sin límites. Llevando a la práctica las enseñanzas del Concilio y de la "Populorum Progreso", convirtiéndose así en un apóstol de los tiempos modernos.—(Copyright by Europa Press.)

Diego Luis HORTELANO

## Electividad de alcaldes y presidentes de Diputación y mayor descentralización de las corporaciones locales

### Dictamen de la sección octava del Consejo Nacional

Madrid, 2.—Electividad en los alcaldes y de los presidentes de las Diputaciones Provinciales autonomía en las Corporaciones locales y la conveniencia de nuevas divisiones territoriales son los temas básicos que abordan el dictamen de la sección octava del Consejo Nacional y que será presentado al próximo Pleno de la Alta Cámara, informa Pytesa.

En atención a la indudable importancia de este estudio, el Secretario del Consejo Nacional, don Luciano de la Fuente y de la Fuente, convocó a últimas horas de la tarde a los periodistas para hacerles entrega del "Boletín de la Corporación" en el que se inserta el informe al que nos referimos bajo el título «Cri-

terios para el planteamiento político del Régimen Local a la vista de la Ley Orgánica del Estado».

Ciñéndose al tema de la elección de alcaldes y presidentes de las diputaciones, el dictamen de la Comisión Octava del Consejo Nacional plantea las siguientes cuestiones:

a) La actual representatividad de los entes locales no han alcanzado el último límite señalado por la Constitución, por aplicarse hasta ahora sólo a los diputados y concejales y no a los presidentes de las respectivas corporaciones. El sistema conveniente sería el de la elección por los miembros de cada corporación.

b) Necesidad de afrontar el problema de los pequeños municipios.

c) Estructuración del régimen económico de las entidades locales.

d) Fontamentación de la Administración provincial.

e) Necesidad de acentuar la descentralización administrativa en la nueva Ley de Régimen Local, potenciando la provincia y vigorizando la misión asignada a las diputaciones.

Sería necesario —es esta la última consideración sometida al pleno del Consejo— concentrar en las diputaciones las funciones de interés local e intermunicipal, hoy dispersas.

## 790 estibadores del puerto de Barcelona, en huelga

Barcelona, 2.—Los obreros estibadores del puerto, informa Pytesa, se encuentran en paro y no existe ningún síntoma de retorno inmediato a las tareas de carga y descarga. Numerosos grupos de trabajadores, permanecen ante la puerta de los tinglados, mientras largas filas de camiones—unos cargados y otros en espera de cargar—se estacionan junto a los muelles.

Las divergencias comenzaron al querer suprimirse las "cartulinas" por medio de las cuales los trabajadores podían acudir personalmente al trabajo o ceder su puesto a otro compañero. De esta forma, los más viejos o débiles eludían los trabajos duros y pesados. Dado que los obreros portuarios no poseen Seguro de Desempleo y son considerados, a todos los efectos, como trabajadores eventuales, las ventajas que les proporcionaba la "cartulina" representaba una contrapartida a las desventajas inherentes a esta situación.

Las nuevas normas pretenden igualar a todos los estibadores, para que realicen su trabajo en turno rotatorio, cuando a cada uno corresponda, sin tener en cuenta edad y salud, y sin sustituciones.

El paro afecta a 780 obreros con cartulina de "sección a bordo", a los que se han sumado los encargados de las grúas y el personal de tierra.

## El posible solar para la nueva Universidad de Madrid

Madrid, 2.—Según noticias recogidas por la agencia Fiel en los medios próximos al Ministerio de Educación y Ciencia, se están realizando los trámites actualmente para formalizar la escritura de cesión del solar que ocupará los edificios de la segunda Universidad de Madrid, El solar está situado en Pozuelo de Alarcón, en el límite de Somosaguas.

Tiene veinte hectáreas y es propiedad de una gran empresa española dedicada a los explosivos.

En los mismos medios se ignora si las Facultades previstas para esta segunda Universidad, con las especialidades de Derecho y Medicina, podrán funcionar en el próximo curso.

#### NUEVAS FACULTADES DE MEDICINA

En las Universidades de La Laguna, Murcia y Oviedo se crean Facultades de Medicina, según un dictamen de la Comisión de Educación y

Ciencia de las Cortes Españolas, que publica hoy el "Boletín Oficial de la Cámara Legislativa".

La implantación de las enseñanzas correspondientes a las Facultades creadas por esta ley se realizará, progresivamente, de los cursos inferiores a los superiores, a medida que se establezcan las previsiones presupuestarias correspondientes y se habiliten las instalaciones materiales precisas o se celebren los convenios de colaboración que, en su caso, pueden acordarse.

## ANTENA de MADRID

### Los funcionarios locales serán equiparados a los estatales

En el pleno municipal va a distribuirse el superávit del presupuesto ordinario de 1967, del que aproximadamente la mitad (unos cuarenta millones de pesetas) se destinarán a mejorar las retribuciones de los funcionarios. El problema de la remuneración al personal que le sirve no es exclusivo de Madrid, sino que afecta a todos los ayuntamientos, a los grandes y a los chicos, y acaso más a aquellos que a éstos.

Por eso, la solución ha de ser general. El alcalde de Madrid, señor Arias Navarro, que es el presidente de la comisión de las Cortes que estudia la ley de bases para la equiparación de los funcionarios de Administración Local a los de Administración Pública, ha indicado a este respecto que la ponencia trabaja intensamente en el dictamen.

Entre tanto, es comprensible la impaciencia de este personal en Madrid y en todas partes, que por el mismo trabajo percibe menores honorarios que los funcionarios del Estado y que no puede hacer frente a los crecientes gastos que supone el sostenimiento de una familia. Como el señor Arias Navarro conoce prácticamente las dificultades económicas que experimentan los Ayuntamientos para retribuir adecuadamente a los funcionarios, éstos pueden tener la seguridad de que cuentan con un buen valedor de sus aspiraciones.

Ya hemos referido reiteradamente los obstáculos graves que encuentra el Ayuntamiento de Madrid, precisamente por ser bajas las retribuciones en relación con las necesidades de la vida y lo que pagan otras entidades y las empresas privadas, para reclutar personal que le sirva: desde guardias urbanos hasta profesores de la banda municipal. Al cuerpo de la Policía Municipal queremos especialmente referirnos en esta crónica. Y dentro de ella a la destinada a regular el tráfico.

Unicamente se cuenta con 867 agentes de circulación, que rinden jornadas agotadoras de seis horas entre el endemoniado tráfico urbano, que es como para crisparle los nervios al espíritu más templado. Y una buena parte de ellos, alrededor de 250, aún tienen fuerza y valor para hacer cada día tres horas extraordinarias. Las plazas que se convocan quedan en gran parte desiertas, por falta de aspirantes.

### ¿Habrá en Madrid un cuerpo femenino de agentes municipales?

Los hombres tienen que ser sustituidos por las máquinas. Está próxima la instalación de un cerebro electrónico que regulará automáticamente la circulación de una extensa zona céntrica. Pero también pueden ser sustituidos o secundados por las mujeres. En otras grandes capitales los cuerpos femeninos de agentes de circulación están realizando una tarea muy eficaz. ¿No podría organizarse, aunque fuera con carácter experimental, también en la capital de España?

### los mismos muebles más baratos

comprando directamente en fábrica  
MAS calidad  
MAS economía  
MAS facilidades  
visítenos y lo comprobará muebles HERNANDO  
FABRICACION PROPIA  
Alferez Provisional, 2 • Tel. 4112  
Gdor. Fernández Jiménez, 6

**GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS**  
**CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL**  
CIRUGIA VASCULAR — VARICES  
Consulta de doce a dos y de cuatro a seis  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

**CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»**  
Marcelino de Andrés Cuadrado  
**TRAUMATOLOGIA Y ORTOPIEDIA**  
Paseo Ezequiel González, 27. — Teléfono 44-45  
Consultas de 10 a 2 — Sábados y tardes con hora

**JESUS H. CANO**  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro  
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6  
Teléfonos 3869 y 2713  
Avd. Fernández Ladreda, 12. Segovia

**D. VIDAECHEA**  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6  
Teléfonos: clínica, 2049  
domicilio, 3902

**E. FERNANDEZ DIVAR**  
Cirujano general Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-22

**DR. L. PEREZ CASANOVA**  
Maternólogo del Estado, tocólogo municipal. Rayos X  
Plaza del Corpus, 2, 2.º. Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6. Telf. 1530

**EUGENIO MANZANARES**  
Cirujano Rayos X  
Huesos  
Consulta diaria  
Fdez. Ladreda, 21, 4.º. E-Tel. 3981

**F. MAROTO GRANDE**  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta: De 10 a 11 y de 4 a 6  
Ochoa Ondátegui, 6, 2.º B. Segovia  
Telfs. Clínica, 2508. Domicilio, 2244

**ALFONSO GONZALEZ SPINOLA**  
Especialista del Hospital Militar  
Diplomado en Medicina interna y Endocrinología - Rayos X  
Consulta: de 1 a 2 y 4 a 6 (Fernández Ladreda)  
Marqués de Mondéjar, 3, 1.º  
Teléfono 2097 Segovia

**JUAN ANTONIO PERTEGUER**  
Aparato digestivo. Rayos X  
Consulta de 10 a 1  
Independencia, 3, 2.º. Tel. 3743

**JOAQUIN VELASCO MARTINEZ**  
Medicina interna Rayos X  
Consulta diaria, excepto los sábados  
Avda. Fernández Ladreda, 21, 2.º. C Segovia

**CANDIDO GARCIA MARTIN**  
Del Hospital de San Juan de Dios  
Dermatólogo del Estado por oposición  
Piel, Sangre y Sexuales  
Análisis clínicos  
Consulta de 9 a 11, 12 a 2 y 6 a 8  
F. Ladreda, 2 (Azoguejo) Tel. 1465

**A. MARTI ABAD**  
Pulmón y corazón Rayos X  
Electrocardiografía  
Consulta diaria, de 10,30 a 1 y de 4 a 5  
Plaza del Dctor Laguna, 4, 2.º E.  
Teléfono 2938

**CARLOS DE LA FUENTE**  
Puericultor del Estado  
Niños - Rayos X  
Consulta: 1 mañana y 6 tarde  
Avenida Fernández Ladreda, 12  
Teléfono 3971 Segovia

**DR. MANUEL MONTOYA**  
Maternólogo del Estado, Tocólogo municipal  
Consulta, 12 a 2 y 4 a 6. Tel. 28-57  
Gobernador Fdez. Jiménez, 15, 3.º

**JOSE MARIA GIL MUÑOZ**  
Médico-odontólogo Rayos X  
Consulta de 11 a 1, y tardes horas convenientes  
Plaza Seminario, 3. Teléfono 2391

**RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE**  
Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid  
Medicina interna - Cardiología  
Consulta en Segovia:  
Lunes y jueves, 12 a 5  
Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

**PRACTICANTES Y COMADRONAS**  
**LUIS DE ANDRES SOLER**  
Cirujano callista  
Nuevo sistema electromanual para consulta y domicilio  
Consulta diaria menos sábados y festivos: de 4 a 6  
Roble, 14 Teléfono 1915

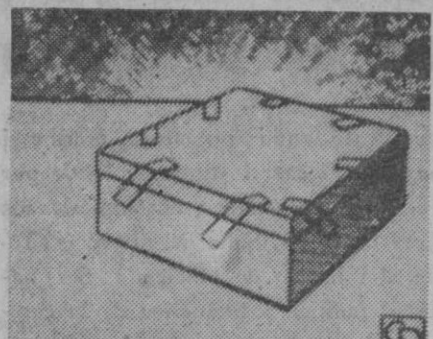
**HIGARSA HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA**  
GOBERNADOR FERNANDEZ JIMENEZ, 11.—Teléfono 4522

**Neumáticos MICHELIN**

**REVENDEDORES DE BARATIJAS!!**  
VISITEN JUGUETES SUSI  
Para todos los de esta capital y provincia, disponemos de un enorme surtido de baratijas y juguetes a precios increíbles.  
Plaza Reina Doña Juana (junto a I. Previsión)



ELOISA DICE:



Para cerrar un paquete

Si va a utilizar cinta de celofán para cerrar herméticamente una caja o un paquete que piensa remitir por correo pegue la cinta diagonalmente para que el cierre sea más perfecto.

Limas de esmeril

Cuando compre limas de esmeril, procure que sean de tamaño largo. Dan mucha mejor forma a las uñas, hacen un trabajo más eficiente y, aunque son más caras que las pequeñas, hay que tener en cuenta que duran mucho más, puesto que contienen más lija.

Objetos de madera

Realce los objetos de madera de su hogar frotándolos con un paño suave humedecido en unas gotitas de aceite del bebé.

EL ESPEJO DEL ALMA



¿ES BENEFICIOSO EL ESTUDIO DE LA MUSICA?

Algunos estudiantes que venían obteniendo bajas calificaciones en la escuela se convirtieron en alumnos modelos al interesarse por la música. Esto es lo que dice Roger Tenney, en la revista que publica la Asociación Nacional de Educación Norteamericana. "Estos alumnos", comentó Tenney, "encuentran en la música un medio de expresión, y con ello contribuyen al bien de la escuela, de la iglesia y de la comunidad en general".

¿PUEDE LA SUGESTION HIPNOTICA ALIVIAR EL MIEDO A LA MUERTE?

En "La Historia de San Michele", el médico y autor sueco Axel Munthe nos cuenta cómo las sugerencias hipnóticas llevaron cierta dosis de consuelo a los soldados moribundos de la Primera Guerra Mundial. "Ni había drogas, no había medicamentos, no había anestesia...", dice Munthe. "Sin embargo, muchos de ellos murieron con la sonrisa en los labios, mientras mis palabras de esperanza y consuelo, pronunciadas lentamente, resonaban en sus oídos y el terror de la muerte se desvanecía gradualmente de aquellos ojos que iban cerrándose".

¿ES FACIL APRENDER A SONREIR?

Los pacientes sometidos a intervenciones quirúrgicas para la corrección de los músculos faciales o de los ojos, tienen que aprender a sonreír de nuevo. El doctor Rubin, cirujano de Nueva York, que ha devuelto a más de 30 enfermos las funciones faciales musculares, escribe en la revista "Noticias Médicas Mundiales" que muchos enfermos han tenido que aprender primero a mover, y luego ha hacer gestos. Pero, dice, una vez que aprenden que la satisfacción se expresa sonriendo, generalmente sonríen sin gran esfuerzo.

ROYO - INTERPRES

Instale ya, en su oficina, en su comercio, en su casa aire acondicionado Westinghouse Presupuesto sin compromiso: CASA SOLERA



—¿A que no adivináis qué me ha tocado en la tómbola...?

COMPRE AHORRANDO Muebles Cooperativa San Frutos le ofrece una nueva fórmula de compra "ahorro del mueble" INFORMESE

Reparación de televisores y radio-transistores de todas las marcas Máxima rapidez y economía JOSE ANTONIO SANZ Jardín Botánico, 5, 3.ª derecha — AVISOS: Teléfono 25 89

RUSIA HA DEVUELTO A EE.UU. EL AVION CONFISCADO EN LAS KURILES

Washington, 2.—El Gobierno soviético devolverá a Estados Unidos el avión norteamericano confiscado ayer cuando volaba sobre las islas Kuriles con 214 soldados.

En una declaración, un portavoz de la Casa Blanca dijo hoy que la Unión Soviética había prometido la devolución del aparato y de sus tripulantes.

El secretario de Prensa de la Casa Blanca, George Christian, dijo que el Gobierno de Moscú había ordenado la devolución del avión después de que los Estados Unidos se han excusado ante las autoridades soviéticas por la violación de su espacio aéreo. Un diplomático norteamericano en Tokio reconoció hoy oficialmente que el avión norteamericano, un «DG-8», con 214 hombres destinados a Vietnam, habían volado sobre territorio soviético en el Pacífico.

En los medios diplomáticos se dice que la liberación del avión evitará una mayor confrontación con los Estados Unidos, donde la opinión pública había temido que se produjese una segunda edición del incidente del buque «Pueblo». Los observadores dicen, por otra parte, que hubiera sido un contrasentido el que las autoridades soviéticas después de haber acordado discutir el desarme nuclear, hubiesen entorpecido las negociaciones con la detención de los tripulantes del avión.

El incidente se produjo anteayer, cuando el avión norteamericano, al parecer, perdió su rumbo cuando volaba sobre el norte del Japón. Ciertos comentaristas dicen hoy que la aparente dureza demostrada por las autoridades soviéticas, que obligaron a aterrizar al avión con varios aparatos «Mig», ha sido debida a las tensas relaciones entre Moscú y Pekín. Según las mismas fuentes, las autoridades soviéticas temen ser acusadas

por los seguidores de Mao Tse Tung de favorecer la intervención de los Estados Unidos en el conflicto vietnamita. De confirmarse esta teoría, el Gobierno de Moscú ha obtenido un doble éxito al demostrar que se opone al uso de su espacio aéreo por los aviones norteamericanos que se dirigen a Vietnam y al mostrar diplomática flexibilidad con las reclamaciones estadounidenses.—Efe.

EL AVION, DEVUELTO A ESTADOS UNIDOS

Tokio, 3.—Ayer fue liberado el avión norteamericano de Líneas Aéreas, que fue apresado por los soviéticos y ha estado detenido dos días. El avión llevaba 231 estadounidenses y ha aterrizado felizmente en la base norteamericana de Atami, en el Japón.—Efe-Upi.

REGRESA DE CUBA EL AVION SECUESTRADO, PERO SIN LOS PASAJEROS

Nueva York, 2.—El avión de la «Northwest Orient Airlines», que fue forzado a dirigirse a Cuba ayer mientras realizaba un vuelo entre Minneapolis (Minnesota) y Miami, ha regresado hoy a los Estados Unidos; pero sin sus 86 pasajeros, según noticias recibidas desde Miami (Florida).

«Creo que la única razón por la cual los pasajeros no fueron autorizados a regresar, es porque los oficiales cubanos consideraron que no era seguro despegar en las pistas del aeropuerto de La Habana que no están equipadas para los grandes (jets) de pasajeros», dijo un funcionario norteamericano posteriormente.—Efe.

HECHO NO COMUN

Washington, 2.—El Departamento de Estado norteamericano ha calificado de «no común» el hecho de que los pasajeros del avión secuestrado de regreso hoy a Miami hayan quedado en La Habana y ha informado que ha pedido a la Embajada suiza en Cuba que dé prioridad al asunto.

«Aunque comprendemos que el Gobierno cubano ha sugerido que por razones técnicas la partida del avión cargado de pasajeros hubiera sido peligrosa, no obstante el hecho no es común», dijo un portavoz del Departamento.

Y agregó: «Estamos siguiendo energicamente el asunto a través de la Embajada suiza en La Habana».—Efe.

POR FIN, REGRESAN TAMBIEN LOS PASAJEROS

Nueva York, 2.—Los 87 pasajeros del avión norteamericano obligado ayer a aterrizar en el aeropuerto de La Habana, han regresado hoy sin novedad a Miami (Florida).

Las autoridades cubanas no habían permitido regresar a los pasajeros en el avión raptado, un Boeing 727, por temor a que se registrase un accidente debido a la longitud de las pistas. Efe.

Suben los precios de los automóviles en FRANCIA

París, 2.—La fábrica de automóviles Simca, con capital mayoritario de la Chrysler, ha anunciado hoy un aumento en Francia de los precios de todos sus vehículos equivalente a un 3 por 100. Las otras fábricas francesas, Renault, Citroën y Peugeot, anunciaron similares aumentos recientemente.—Efe-Reuters.

Régimen de acción concertada para el sector de conservas vegetales

Madrid, 2.—Una orden del Ministerio de Industria determina que las empresas del sector de conservas vegetales podrán acogerse al régimen de acción concertada durante un plazo que finalizará el día 15 de septiembre de 1968.

Los créditos oficiales que puedan ser concedidos al amparo de la acción concertada de este sector, no podrán ser aplicados para la adquisición de maquinaria y equipo industrial de fabricación extranjera.

Mercado de carnes

Madrid, 2.—El Grupo Sindical de Abastecedores de Carnes se ofrece para construir un mercado de carnes y cedérselo al Ayuntamiento de Madrid. Hace unos días fueron los mayoristas de pescados quienes hicieron el mismo ofrecimiento; ayer, el presidente del Grupo, señor Gallifa, se reunió con los periodistas para notificar esta nueva oferta. (De "ND".)

FRANCIA

Francia, como el resto de los países del Mercado Común, ha aplicado las medidas previstas. Las medidas restrictivas adoptadas por París no han tenido ninguna influencia sobre los derechos de aduana y sus efectos no serán inmediatos. De momento, los efectos negativos de las medidas de salvaguarda francesas interesan sólo a los procedimientos y formalidades, debido, sobre todo, al sistema de licencia para los sectores del automóvil, textil y electrodomésticos, y al sistema de «todas las licencias acordadas» para los productos sometidos a control administrativo, sin tener en cuenta las restricciones impuestas a la siderúrgica.—Efe.

ALTERCADO EN EL PARLAMENTO EUROPEO

París, 3.—Es cierto que uno de los vicepresidentes de la Comisión de las Comunidades Europeas (Sicco Mansholt) ha afirmado que el resultado de las últimas elecciones francesas viene a significar un importante paso atrás en el progreso político de Europa?, preguntó oralmente el presidente de la Comisión, Michel Habib Dloncle, en nombre del grupo gaullista en el Parlamento Europeo después de solicitar una urgente discusión sobre estas afirmaciones.

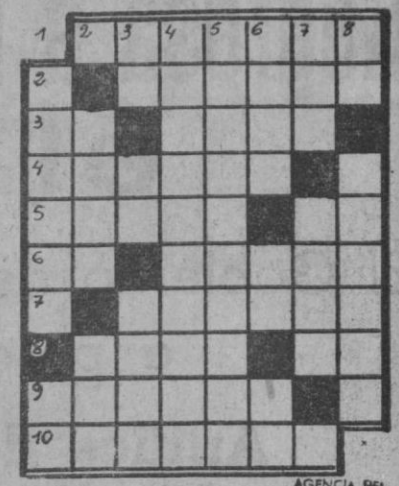
A lo que parece Sicco Mansholt (jamás se ha pronunciado su nombre pero, se cita en los pasillos), hizo estas declaraciones que fueron reproducidas por la prensa. Los representantes franceses ante el Parlamento Europeo, molestos, piden ahora que sean desmentida pues opinan que no pueden ser sometidos a juicio los resultados de unas elecciones interiores en un país miembro de este Parlamento.

Respondiendo a la pregunta y a la demanda de un estudio de estas afirmaciones, la Comisión de las Comunidades ha hecho saber al

HA FALLECIDO EL CARDENAL BRENNAN

Nueva York, 2.—Ha muerto hoy en Filadelfia, a los 74 años de edad, el cardenal Francis Brennan. Brennan había sido nombrado presidente de las Congregaciones de Sacramentos de la Curia Romana por el Papa Pablo VI, el 15 de enero del corriente año, primer norteamericano que ocupa tan alto puesto. El prelado desaparecido regresó a los Estados Unidos tras sentirse enfermo en Roma y fue admitido en el «Misericordia Hospital» el 18 de junio pasado, donde no se ha revelado la causa de su muerte.—Efe.

CRUCIGRAMA NUMERO 4.370



AGENCIA PIEL

HORIZONTALES: 1. Piezas de música.—2. Habitante de ciertos distritos rusos.—3. Paladín. La menea el carpintero.—4. Pueblo de Guipúzcoa, cuna de San Ignacio.—5. Río de Huesca. Desinencia.—6. Repetido: la hermana pequeña. Perturbado.—7. Impidiera el movimiento.—8. Miembro de un ayuntamiento. Abreviatura de tratamiento.—9. Distráidos.—10. Lo hicieron por la noche.

VERTICALES: 1. Valija. Final que llevan infinidad de palabras geográficas del Mediodía de Francia.—2. Inexpresiva. Consonante.—3. Flauta turca. Letra del alfabeto árabe. Golfo del Océano Indico.—4. En Cuba, la coronilla, la parte superior de la cabeza.—5. Destruyéralos.—6. Arrasa. Símbolo químico. Cítara china.—7. Junto a mí. Plural de letra griega.—8. Prep. insep. Figuradamente, moderar. Solución al crucigrama número 4.369

HORIZONTALES: 1. Tratado.—2. Unalós.—3. II. Opas.—4. Frenar.—5. Aunar. Te.—6. In. Damas.—7. Casaca.—8. Mu. Oc.—9. Corola.—10. Asesora.

VERTICALES: 1. Rifas. Ca.—2. Irún. Mos.—3. Ru. En. Cure.—4. Anodados.—5. Tapáraselo.—6. Alar. Ma. Ar.—7. Dos. Taco.—8. Os. Resaca.

PROGRAMAS para MAÑANA

PRIMERA CADENA

SOBREMESA: 1,45, Carta de ajuste. 2,00, Presentación. 2,02, Avances informativos. 2,04, Panorama de actualidad y Vamos a la mesa. 3,00, Telediario. 3,30, España al día. 3,40, Novela. 4,10, Daniel Boone. 5,10, Cierre. ESPECIAL: 5,40, Carta de ajuste. 5,55, Avances. 6,00, Programa extraordinario.

TARDE: 8,00, Hombre bajo el mar. 8,20, Dibujos animados.

NOCHE: 8,30, Por tierra, mar y aire. 9,00, La España viva. 9,29, Avances. 9,30, Telediario. 10,00, Hilo directo. 10,05, Avance. 10,06, Historias naturales. 10,45, La hora del mundo. 11,51, Telediario. 12,00, El alma se serena, el programa de mañana, meditación y cierre. Luz Verde. 10,30, Teatro de siempre. 12,00, Cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00, Carta de ajuste. 8,30, Presentación y avances. 8,32, Dick Van Dyke. 8,52, A todo gas. 9,15, Crónica. 9,30, Telediario. 10,00, Avances. 10,02, Luz verde. 10,30, Teatro de siempre: «El gran teatro del mundo». 12,00, Cierre.

FRIGORIFICOS aspes para su hogar SAJI - San Juan, 8

CONDUCTOR: Circular por la derecha contribuye a un tráfico más seguro.

Condenado a cuatro años por propaganda ilegal

Escribió una carta a la Liga de Derechos Humanos

Madrid, 2.—Ha sido confirmada por la sala segunda del Supremo la sentencia del Tribunal de Orden Público, que recurriera el condenado Herminio Carlos Minguel Dacal.

Minguel Dacal escribió una carta a la Liga de los Derechos Humanos, de Ginebra, en la que se refería a las detenciones efectuadas en España con motivo de los incidentes registrados el 1 de mayo de 1966.

Los juzgadores de Orden Público declaraban en su sentencia que Minguel Dacal había cometido un delito de propaganda ilegal, con la agravante correspondiente por sus antecedentes penales, dado que fue anteriormente condenado como autor de otros delitos políticos, y le penaban a cuatro años, dos meses y un día de prisión, pronunciamientos estos que han sido los confirmados por el Supremo, después de desestimar el recurso de Minguel Dacal.—Cifra.

DETENCION DE UN GRUPO SEPARATISTA EN BILBAO

Bilbao, 2.—Ocho individuos, presuntos complicados en actividades separatistas, han sido detenidos, según informa la Jefatura Superior de Policía de Bilbao.

La participación de los detenidos en actividades subversivas abarca desde la recepción y distribución de material de propaganda, hasta la asistencia a reuniones clandestinas. Algunos de ellos figuraban ya en los archivos policiales como activistas.

El grupo actuaba en los términos municipales de Baracaldo, Sestao, Sesta, Portugalete, cuenca minera y Encarnaciones, esto es, en la parte iz-

quierda de la ría del Nervión, la más industrializada de Vizcaya.—Cifra.

INTENTO DE MANIFESTACION, CORTADO EN GIJON

Gijón (Asturias), 3.—Un grupo de personas intentó manifestarse ayer a las seis y media de la tarde, entre las plazas de los Mártires y de José Antonio. La manifestación había sido convocada con profusión de manifestos y octavillas que se distribuyeron todos estos días, especialmente en las

barriadas obreras.

En el intento de manifestación sólo participaron, aproximadamente, un centenar de personas, y la presencia de la fuerza pública, que se había situado en las calles de las inmediaciones, fue suficiente para cortar el intento sin que se produjera el más mínimo incidente.

El intento no ha tenido la menor repercusión en el normal desarrollo de la vida ciudadana de Gijón.—Cifra.

PREU 5.º, 6.º REVALIDADAS MAGISTERIO CENTRO DE ESTUDIOS "ACUEDUCTO" Ochoa Ondátegui, 1, LA CASA AMARILLA Teléfono 2457 Un profesor profesional en cada asignatura



Este es Billy Jackson



Nacido el 31 de julio de 1943 en Atlanta, Georgia, Billy Jackson es el menor de cuatro hermanos de los que todos cantan y tocan instrumentos. Billy comenzó a cantar en el coro de la iglesia de Atlanta, cuando tenía tan sólo cinco años. Su padre, un predicador gospel falleció cuando Billy contaba con diez años de edad. Se alejó un poco del mundo musical, ya que como cabeza de familia tenía que alimentar y cuidar de su madre y hermanos. Sin embargo, a los quince, cuando ya tenía edad suficiente, se dedicó a cantar en night-clubs, ayudando con sus ingresos a su familia. Muy pronto, Billy se convirtió en la promesa más firme y esperanzadora de todos los cantantes del área de Atlanta. En un festival de novelas, Billy quedó a pocos puntos de Arthur Conley.

Tuvo que interrumpir su prometedora carrera de cantante soul, para incorporarse a filas y cumplir su servicio militar. Estuvo destacado durante dos años en Vietnam, donde servía en la 5.ª División de Infantería.

Regresó en junio de 1967 a los EE. UU., e inmediatamente se incorporó nuevamente al mundo musical, donde al poco tiempo obtuvo su primer gran éxito con una canción titulada «T. C. B.»

Es esta: Decca American Series ME 388, «T. C. B.» (Taking care of business) (Cuidando mis negocios), «The thrill will still be new» (Una nueva sensación).

Además de cantante, Billy Jackson es compositor y toca guitarra, piano y batería.

Casi todo sobre...

Truly Smith

Josephine Taylor, alias Truly Smith, es una joven, bella y rubia cantante inglesa nacida el 16 de septiembre de 1949 en Warrington (Lancashire). Empezó a cantar cuando tenía 14 años, y anteriormente estaba empleada en una tienda de discos. Descubrió su talento en un campamento veraniego, donde destacó por su peculiar voz y original estilo.

Truly ha estado en dos ocasiones en nuestro país. La primera, a principios del presente año, estuvo en Torremolinos, disfrutando del buen tiempo de la Costa del Sol, y la segunda visita fue a Madrid, con motivo de un programa de TVE.



Truly Smith, la guapa inglesa que va a volver próximamente a España, para realizar una galas en varias salas de fiestas

Una sección de

ANTONIO SANTIÑO



MERCEDES, EL CANDOR HECHO CANCION

Mercedes es una mujer de hoy, que hace y dice música de siempre y para siempre. Antes de seguir adelante y relatarle algo sobre la vida de esta nueva artista, queremos transcribirle las impresiones de un disc-jockey y comentarista, un auténtico profesional de la radio como lo es Miguel de los Santos:

«Mercedes es el candor hecho canción. Se aprecia en la primera nota y se consume al final de cada canción. Madrileña de nacimiento y titulada como concertista de guitarra por el Real Conservatorio de Madrid, ha bebido el arte y la técnica de Regino Sáinz de la Maza. Esta es la primera garantía de su pureza musical y el primer transporte, que, aplicado a un repertorio de siempre, nos lleva al amor, a la tierra, a la familia, a la poesía... a través de canciones eternas como «La solita», «En el río» y «Poema ecuatoriano». Luego la inspiración absoluta en un tema propio que acude a dar la medida exacta de su capacidad creadora.

Por todo eso hemos de felicitar personalmente a discos Columbia por la incorporación de Mercedes a su catálogo y nos hemos de felicitar to-

dos por poder contar con esta voz, esta guitarra maestra y una inspiración privilegiada que nunca fueron producto de la improvisación, sino nacidas del estudio, la dedicación y la sutil delicadeza de una artista auténticamente vocacional».

Cuando tenía doce o trece años, se despertó en Mercedes su vocación por la guitarra, iniciando sus estudios de solfeo en el Real Conservatorio de Madrid bajo la dirección del maestro Gorostiaga. Igualmente comienza la carrera de guitarra, dirigida por el insigne maestro Sáinz de la Maza, obteniendo siempre brillantísimas notas. Durante esa época se pudo apreciar claramente sus indudables condiciones para la música como para ese difícil y maravilloso instrumento que es la guitarra.

Teminó brillantemente su carrera, y a partir de entonces dedicó los conocimientos adquiridos a la pedagogía del instrumento, ingresando como profesora en los colegios de Santa María del Camino y San Patricio. Alternaba las clases, muchas de ellas particulares, con una gran actividad artística, basada en recitales, entre los cuales destacan los que dio en la Sociedad Guitarrística Madrileña, Instituto de Cultura Hispánica, etc. En un concurso de TV. E. obtuvo el primer premio como concertista de guitarra clásica.

Animada por sus amistades y alumnos, Mercedes se inició como cantante, ya que posee una magnífica voz y un gran estilo, idóneo para interpretación de la canción ro-

Vuelven los buenos tiempos

El «rock and roll», de nuevo en escena

Parece como si el tiempo —musical— se hubiese detenido. Porque en música, cuando es ligera, la sucesión de ritmos se produce a una manera vertiginosa. De ahí, pues, que tengamos razón al hablar del «parón». Y ello porque vuelven buenos tiempos. Los tiempos del «rock and roll». Llega de la mano —del sonido inconfundible— de Bill Aley y sus Cometas. Presenta el disco la W. B. Records, y está distribuido en España por «Hispanvox». Los títulos, «Rock around the clock» (Alrededor del reloj) y «Con movimiento». Merece la pena tenerlo.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS



mántica. Se presenta en las emisoras de la Cadena S. E. R., donde, en todos sus programas, cosecha su primer gran triunfo y el aplauso del «respetable».

Al poco tiempo, Mercedes ve colmada una de sus mayores ilusiones: grabar un disco, registro que ahora presenta «Columbia».

AUTOMOVILES USADOS

Todas las marcas Grandes facilidades de pago

Visite nuestra exposición en Carretera de San Rafael (Cerro de la Horca), o llámenos al teléfono 4693.

de TV en siete países diferentes. Le gusta cantar mientras se baña y adora los perros, y por el contrario le molesta muchísimo tener que madrugar. Entre los planes inmediatos de Truly se encuentran las grabaciones de discos en alemán, francés y castellano, así como un inminente viaje a España, según hemos dicho.

Mayssa Matarazzo se queda en España



Mayssa Matarazzo, la cantante de la voz grave y cálida, que nos hace vibrar a todos los que la escuchamos interpretando sus canciones, la «inventora» del bossa nova como se la llama por América del Sur, se encuentra entre nosotros, y por lo visto con intenciones de quedarse a vivir definitivamente en Madrid.

Una auténtica vocación es lo que ha llevado a Mayssa al canto. Esta mujer fina, culta, inteligente y de una extraordinaria sensibilidad, disfruta de una posición económica desahogada y, como decimos más arriba, ha sido una auténtica vocación y no el dinero lo que la ha impulsado a presentar sus canciones ante el público, canciones que en la mayoría de los casos ella compone e interpreta y que la han colocado en un sitio de preferencia entre los cantantes brasileños, país al que pertenece.

SE VENDE PISO

muy económico, sitio inmejorable. Informes: RACBS, Ladreda, 10. Teléfono 29-00

FELIZ VERANEO CON FELICES PRECIOS

colchones moltopren Firestone

nunca se ha dado tanto descanso por tan poco precio.

\* cuando Firestone fabrica algo... lo fabrica bien.

Distribuidor: GARCIA Y SAN FRUTOS, S. L. Avda. Fernando Ladreda, 6. SEGOVIA

RAFA, un hombre polifacético

Le llaman Rafa, pero su nombre de pila completo es Rafael Antonio García Loza. Nació una madrugada, fría y triste, de un 1 de noviembre en Salamanca, e inmediatamente fue conducido a un refugio, pues transcurrían los duros años de nuestra guerra y las bombas no respetaban a nadie. A los pocos meses, fue trasladado a Madrid, y comienza a berrear en un mundo de artistas y toreros. Fue internado en el «Ramiro Maeztu», de donde estuvo a punto de ser expulsado por rebelde, y después cursa estudios de bachiller en «Nuestra Señora de las Maravillas». Empieza a estudiar idiomas, y se matricula en la Escuela Superior Central de Comercio. Allí destaca por sus aptitudes para el deporte y capitanea el equipo de gimnasia de la Escuela.

Una vez terminado el peripato mercantil y hablando dos idiomas, Rafa se encuentra a disgusto entre la fría disciplina de los estudios. Abandona todo y... viaja a Francia en auto-stop y haciendo camping, años allá por el año 58. A su regreso, ingresa en la Base Aérea de Torrejón, trabajando para los norteamericanos en el 49 th de Comunicaciones de la U.S.A.F. Al principio en la central telefónica civil, después en la central militar. Durante las monótonas y aburridas noches, Rafa entabla amistad con los aficionados americanos, que, para distraerse, le ponen discos de jazz y pop-music. El rock'n'roll de los años cincuenta y las eternas baladas de Jimmy Rodgers y The Everly Brothers, despiertan en él ansia y pasión por la música.

Por aquella época, existían en Madrid poquísimas discotecas, y entre ellas se encontraba una llamada «Keen-Long» (hoy «Chez Lola»), que era frecuentada por Rafa. En aquel local surgieron los que hoy en día son la base de nuestra música. Apenas había dos conjuntos, y Estudiantes, Sonor, Pekenike, y Brincos eran entonces ideas en embrión, que maduraban día a día, nota a nota... Vuelve a Francia, después después recorre Alemania, Suiza... pero su libertad se acaba pronto y ha de ingresar en filas. La Academia de Suboficiales de Villaverde le «presta escenario» para el cumplimiento de su deber patriótico. Alterna las guardias con su trabajo en la USAF, y cuando «por encheufe» logra un pase pernocta, se encierra en los clubs de jazz, en esos días lugares «cín».

Al terminar su «mil», abandona la Base de Torrejón por una oferta de su padre (entonces empresario de la Plaza de Toros de Vista Alegre), y comienza a viajar por España en calidad de apoderado de un joven novillero que comienza a destacar. Pero no son los toros y los viajes, los que calman la inquietud de Rafa... Por fin, en 1963, vuelve a encontrarse con un viejo amigo, que por aquel entonces era realizador de T. V. E., y Fernando García de la Vega le hace una plaza en su «Escala en Hi-Fi». Por su trabajo y simpatía, Rafa elige a ser una de las figuras más representativas del programa. Intimo colaborador de Fernando, y hasta en algunos casos su sustituto, Rafa llega a tener un amplio conocimiento del mundo del disco y la televisión. Muy pronto, Rafa llega a realizar uno de sus sueños: grabar un disco. En dicha grabación se encuentra con Juan Pardo, y recordaron juntos viejos proyectos que imaginaron cuando Juan no era Brinco, sino formaba parte del team del «Hi-Fi». Meses después termina el programa, después de seis años de permanencia en la «pequeña pantalla».

Rafa ingresa en la Escuela de Ingenieros (Aeronáuticos, consigue el título de «Controlador de Vuelos», y un año más tarde trabaja en la torre de control del aeropuerto de Palma. De allí pasa al de Barcelona, y al llegar el verano, pide excedencia para trasladarse a la Costa Brava, donde se coloca como guía turístico. Pero ni la maravillosa playa de Aro ni las aventuras veraniegas le hacen olvidar la música. Se reanuda «Escala en Hi-Fi». Después al desaparecer para siempre el programa, Rafa trabaja para Tony Leblanc en T. V. E. y madura sus planes discográficos. Con ayuda de un amigo y comentarista de discos, Javier Irujo, Rafa planea su primer disco en serio. Localizan a Juan Pardo, ahora miembro de Juan & Junior, quien se decide a apoyar a Rafa. Muchas horas de ensayos, trabajo, arreglos y algunos enfados preceden a la grabación. Por fin llega el día, en que podemos presentar el primer single importante de Rafa, «Amigo» y «Amame», son sus dos títulos. Críticos especializados y comentaristas han dado su opinión favorable sobre

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

anuncia bailes con orquesta y atracciones en su sala de fiestas, TARDE Y NOCHE 12 y 13 de julio. Espectáculo completo de los Festivales de España de Luisa Ortega y Arturo Pavón 19 y 20: MIKAELA

Próximamente les anunciaremos las galas que irán a continuación, con las máximas figuras.

estas grabaciones. Creemos que ha sonado la hora para Rafa. Pero más que el triunfo, más que la fama, lo importante para él es el haber descubierto la amistad, demostrada a través de una labor de equipo. El propio Rafa nos ha dicho: «Este dis-



co no es sólo Rafa, este disco es amistad, trabajo, compañía, ayuda... No creí nunca tener tantos amigos que me ayudaran tan de verdad en un momento crítico. Quiero agradecer a todos los que me han ayudado lo que han hecho por mí, anticipándoles que no los defraudaré, palabra de amigo».

Bromas y Veras T. V.

Si no fuera por el sistema de pagos a plazos, serían muchos los animales que en invierno estarían usando sus propias pieles.

Perfumería T. Velasco

Colonias y Perfumes ATKINSON



Shelltox

¿Qué es la tira vaporizante SHELLTOX?

Es un trozo de plástico especial, impregnado con VAPONA, el potentísimo insecticida, mortal para todo tipo de insectos (pero inofensivo para las personas y animales). La tira despidiendo gradualmente la nube invisible de VAPONA. Los insectos son destruidos por la potente y ágil nube VAPONA sin necesidad siquiera de que «toquen» la tira.

¿Cuántas tiras deben usarse?

Una sola tira es suficiente para una habitación de 28 metros cúbicos (9 metros cuadrados aproximadamente).

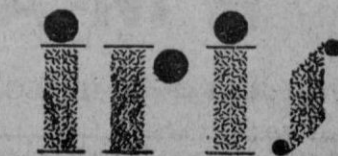
¿Cómo trabaja la tira?

Empieza a funcionar al sacarse de su sobre especial. Después de una hora de exposición la nube VAPONA se concentra en la atmósfera. Las corrientes de aire disminuyen esta concentración. Por eso las «Tiras» deben colgarse en sitios donde exista menos movimiento de aire, pero siempre de forma que todas sus caras estén en contacto con el mismo.

¡La efectividad de las «Tiras» es de TRES MESES!

Distribuidor

SHELLTOX



Juan Bravo, 38 - Teléfono 1846



# Aquí, todos los DEPORTES

## "Tour" de Francia

### DUMONT ganó el segundo sector de la etapa de ayer, y Van den Berghe es nuevo líder

Bagnoles de l'Orne, 2.—Los noventa y seis corredores que forman la caravana ciclista abandonaron Rouen a las siete y cuarto de esta mañana con dirección a Bagnoles de l'Orne, término de la primera parte de la quinta etapa. A esas horas la temperatura, aunque elevada, era agradable. En el kilómetro siete, López Carril inicia una escapada. Stablinski le sigue rápidamente pero el pelotón los neutralizó rápidamente. Es necesario seguir hasta el kilómetro 34 para encontrar una nueva escapada, esta vez a cargo de Janssen. Tres kilómetros más tarde el equipo francés le hace desistir de este empeño.

En Brilonne (kilómetro 41) se registra un nuevo desplazamiento de varios corredores: Leman, Ducasse, Denson, Godefroot, López Carril, Nuelant, Schiavon, Guyot, Samyn y Ottembros, que ruedan reagrupados nueve kilómetros, en esta posición el pelotón les daría alcance.

La carrera no se anima de nuevo hasta el kilómetro 102 cuando inicia la escapada Desvages, seguido, muy de cerca, por Van den Berghe, Elorza y Ducasse, a continuación se unen Hartog y Guyot. Estos seis hombres consiguen llevar una ventaja de 45 segundos a sus más inmediatos seguidores durante casi 15 kilómetros. Las escapadas durante los últimos kilómetros se suceden con frecuencia entre estos hombres que mandan en el pelotón, pelotón al que dejan atrás en los últimos 20 kilómetros de carrera.

Los seis hombres se van descolgando, primero hay un ataque de Spianotto, pero es finalmente Desvages el que se lanza a un fuerte sprint; Den Hartog le sigue y mantiene una lucha cerrada en los últimos metros que dilucidará Desvages a su favor. Van den Berghe, que le sigue a corta distancia, entró el tercer y consiguió adjudicarse el primer puesto de la general.

la carrera cesaron más adelante y volvió a salir el sol.

En el kilómetro 62 de carrera, González saltó a rueda a Passuello, Wolfshohl y Raymond, pero la intención fracasó poco después, aunque David volvió a saltar del pelotón, con Leblanc a su rueda. Ambos disputaron la meta volante de la media etapa, que ganó Leblanc, siendo cazados ambos por el pelotón. En el kilómetro 100 saltó del pelotón Pintens, que demarró rápido y luchó en cabeza y en solitario durante siete kilómetros. Con lluvia y viento de cara, Pintens cedió y el pelotón le atrapó, engulléndole.

A diez kilómetros de la meta de llegada, Mumont intentó fortuna y demarró, lanzándose en su seguimiento Vicentini y Maniotto. Los tres fueron atrapados por el pelotón que no se dormía ya con la meta cerca. Sin embargo, Dumont volvió a la carga y demarró, tomando 15 segundos de ventaja y presentándose

se destacado en la meta, ganando la etapa.

Van den Berghe sigue en posesión del maillot amarillo.—Alfil.

**General individual**

Después de la etapa de hoy la clasificación general queda establecida así:

- 1 Van den Berghe (Bélgica B), 28-40-50.
- 2 Guyot (Francia A), a 2-24.
- 3 Genet (Francia A), a 3-22.
- 4 Den Hartog (Holanda), a 3-31.
- 5 In't ven (Bélgica A), a 3-40.
- 6 Ducasse (Francia B), a 3-49.
- 7 Elorza (España), a 3-52.
- 8 Gómez del Moral, a 6-36.
- 9 Echevarría, a 7-03.
- 10 Pérez Francés, a 7-18.
- 11 Lasa, a 7-22.
- 12 San Miguel, a 7-26.
- 13 López Carril, a 7-33.
- 14 González, a 7-41.
- 15 Jiménez, a 7-51.
- 16 Gandarias, a 8-16.

## Inauguración de las nuevas instalaciones de la Federación Provincial de Tiro al Plato

### Las diversas tiradas se vieron muy concurridas de escopetas segovianas y de otras provincias

Con motivo de inaugurar las nuevas instalaciones de tiro al plato que, para el desarrollo de este deporte se vienen realizando por la Federación Provincial, han tenido lugar las tiradas que a continuación se reseñan. Diremos en primer lugar, y antes de entrar en el detalle de cada una de las pruebas celebradas, que el emplazamiento de las nuevas instalaciones reúne características sencillamente buenas para la práctica del tiro al plato. Su orientación cubre sobradamente cuantas condiciones de seguridad son necesarias. La visibilidad del blanco, en este caso negro, no ofrece dificultades y el equipo mecánico acredita su homologación internacional.

Otras particularidades, como son: fácil acceso, proximidad de los elementos necesarios (agua, electricidad) y accidentes naturales del terreno que han de beneficiar las obras, unidas todas ellas a una más principal: ayuda económica, nos permiten abrigar la esperanza de contar, en un breve plazo no lejano, con un campo de tiro digno de nuestra capital y en el que nuestra afición pueda compartir con las mejores escopetas que hoy practican la doble modalidad de plato y pichón.

Si bien lo expuesto anteriormente indica las cualidades positivas de las nuevas instalaciones no podemos dejar en el tintero, y en honor a la sinceridad, un pequeño inconveniente que, con la terminación de las obras, habrá de quedar totalmente resuelto. Se trata de la actual "salida" de los platos. Por necesidades de construcción ha quedado en un plano inferior al normal. Ello es causa de brevísima desorientación del tirador para captar la trayectoria del blanco y supone una no pequeña dificultad de tiro que ha quedado patentizada a lo largo del desarrollo de las distintas pruebas. Fácil solución tiene este único inconveniente y es de sobra conocida por aquellos en cuyas manos se encuentra la definitiva realización del proyecto.

Pasemos ahora a resumir las tiradas:

**Tirada de inauguración. 15 platos**

Numerosa participación segoviana que viene a demostrar la existencia de aficionados en nuestra capital y provincia. Participación, también, de provincias limítrofes y emoción por

el incierto desarrollo de la prueba. Se proclama vencedor don Julio Boto, de Valladolid, quien obtiene el magnífico trofeo donado por el gobernador civil. A continuación, y tras necesarios desempates, se clasifican los segovianos señores Gilsanz, Gil-Vargas (Marcos), Mena, Arroyo (A) y el vallisoletano Sr. Salgado.

En la categoría de "juniors" triunfa Casado, seguido de Gil-Vargas y Sánchez de Toledo y, en tercer lugar, Javier Encinas.

**Tirada "Excmo. Ayuntamiento de Segovia". 15 platos**

Muy animada en cuanto a participación e, igualmente, incertidumbre ante los resultados finales. Previamente, y para conocer los reglamentarios cambios de lanzamiento, se realiza una tirada de prueba que se reparte entre varios tiradores.

Da principio la competición oficial anunciada y, tras continuos cambios de la clasificación durante las distintas series, se establece el resultado final en el siguiente orden:

- 1 Sr. Alvarez-Ortiz, de Valladolid. Copa Ayuntamiento.
- 2 Sr. Mena (José), de Segovia. Trofeo Diputación Provincial.

A continuación se clasifican, en desempate con el Sr. Mena, los señores Gilsanz, Gil-Vargas (Marcos), Casas, Bosque, que obtienen distintos premios donados por establecimientos comerciales de nuestra capital.

Los tiradores "junior", se clasifican en la forma siguiente:

- 1 Gil-Vargas y Sánchez de Toledo.
- 2 Casas (Jesús).
- 3 Jiménez.

**I Trofeo "Ángel Bar-Club" y XVII Trofeo Antiguos Alumnos Claretianos**

Esta tirada, a la distancia de 25 platos, ofrece la particularidad de disputar, simultáneamente, los trofeos antes citados y en la modalidad de individual y por equipos, respectivamente. Los equipos son formados por cuatro tiradores y el total de 100 platos por equipo se obtiene de los 25 platos de cada tirador en su participación individual.

La prueba, con el aliciente de su doble condición, despierta gran interés y hace que el resultado sea incierto hasta la última serie. El ligero viento que sopla (no olvidemos que al campo se le ha dado el nombre de "Peñas Buitreras"), aumenta las dificultades anotadas al principio y nos permite prever a disparos verdaderamente sorprendentes. Se llega al final con el resultado que sigue:

**Trofeo "Ángel Bar-Club" (Individual)**

- 1 Srr. Casas.
- 2 Gil-Vargas y Sánchez de Toledo.
- 3 Sr. Fernández (Emilio).
- 4 Sr. Fernández (José).

Señores Mena, Gil-Vargas (Marcos), Gilsanz, París, Ruiz, Arroyo, Alvaro, Jiménez (hijo), Casas (hijo), Sanz, García Arango. Hasta 18 clasificados.

**Trofeo A. A. C. (Equipos)**

- 1 Señores Casas, Mena, Jiménez y Navarro.
- 2 Señores Fernández (Emilio y José), Rodríguez (Rafael), y Arroyo (A), Gil-Vargas (M), Isabel Fernández Vega y Gil-Vargas y Sánchez de Toledo.

\*\*\*

Clasificación especial para tiradores pertenecientes a la Asociación de A.C.C.:

- 1 Sr. Mena.
- 2 Sr. Gil-Vargas y Sánchez de Toledo.
- 3 Sr. Gil-Vargas (Marcos).

\*\*\*

Clasificación junior:

- 1 Sr. Encinas (Javier).
- 2 Sr. Givaja.
- 3 Sr. Jiménez (Agustín).

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.

## Buenos resultados en el I Gran Premio de Atletismo «Excelentísimo Ayuntamiento»

Organizado por la Obra Social "Educación y Descanso", en colaboración con la C. A. Blume y la Federación Provincial correspondiente, se ha celebrado el I Gran Premio de Atletismo "Excelentísimo Ayuntamiento", en el que el número de participantes y las marcas alcanzadas fueron muy notables.

He aquí las clasificaciones obtenidas en cada una de las categorías de la competición:

**100 metros masculinos**

- 1 Juan José Girao (Valencia), en 11" 7.
- 2 Rafael Cristóbal (C. A. Blume) 11" 9.
- 3 Mariano Castrillo (C. A. Blume), 12" 1.
- 4 José Pablo García (C. A. Blume), 12" 4.
- 5 César Castillo (C. A. Blume), 12" 4.
- 6 Jesús González (Avila), 12" 5.

**100 metros femeninos**

- 1 Emilia Mesa (Guardia de Franco), 14" 3.
- 2 María Paz de Lucas (Independiente), 15" 1.
- 3 Araceli Tejedor (Guardia de Franco), 15" 5.
- 4 Benita de Diego (C. A. Blume).

**600 metros alevines**

- 1 Juan A. Herrera (C. A. Blume), 1' 57" 3.
- 2 Antonio Martín (id.), 2' 5" 5.
- 3 Julián Hernández (id.), en 2' 10" 1.
- 4 Enrique de Diego (id.), en 2' 11" 6.
- 5 José A. Sastre (Independiente).
- 6 Leopoldo Salgado (Indep.).
- 7 Jesús A. Burgos (Indep.).
- 8 José L. Salgado (Indep.).

**1.000 metros infantiles**

- 1 Francisco Goya (C. A. Blume), en 3' 16" 6.
- 2 Lucino Villas (id.), 3' 19" 3.
- 3 Inocente Martín (id.), 3' 24" 1.
- 4 Francisco Otero (id.), 3' 35" 8.

**1.500 metros**

- 1 Antonio Pinillos (C. A. Blume), en 4' 33" 2.
- 2 Félix C. del Caz (id.), 4' 35" 4.
- 3 Fernando García (id.), 4' 37" 9.
- 4 Maximino García (Guardia de Franco), 4' 39" 9.
- 5 Gilberto Martín (C. A. Blume).
- 6 José L. Pascua (id.).

**3.000 metros**

- 1 Pedro Sacristán (C. A. Blume), en 9' 40" 8.
- 2 José Marín (id.), 10' 20" 1.
- 3 José A. Martín (id.), 10' 44" 1.
- 4 Jesús González (Avila).

**Clasificación por equipos**

- 1 C. A. Blume.
- 2 Avila.
- 3 Guardia de Franco.
- 4 Independientes.

Estos seis hombres se van descolgando, primero hay un ataque de Spianotto, pero es finalmente Desvages el que se lanza a un fuerte sprint; Den Hartog le sigue y mantiene una lucha cerrada en los últimos metros que dilucidará Desvages a su favor. Van den Berghe, que le sigue a corta distancia, entró el tercer y consiguió adjudicarse el primer puesto de la general.

En esta fase de la carrera comenzó a llover y a soplar el viento con fuerza. Estas malas condiciones para

Wimbledon, 2.—Otra jornada húmeda saludó a los jugadores y espectadores cuando los Campeonatos Internacionales Abiertos de Tenis entraron en su octavo día.

En dobles masculinos, Fletcher y Santana vencieron a Orantes y Arilla por 6-2, 3-6, 6-3 y 6-2.

Tokio, 2.—El boxeador australiano Lionel Rose ha vencido por puntos en quince asaltos al japonés Takao Sakurai, en combate disputado en el Budokan Hall de la capital nipona.

Con esta victoria, Rose conserva su título mundial de los pesos gallos. Ha sido esta la primera vez que Lionel ponía en juego su título desde que lo conquistó en febrero último, al vencer al japonés Masahiko Fighting Harada, que ostentaba el entorchado universal de los gallos.—Alfil.

Madrid, 3.—La nueva junta directiva del Atlético de Madrid, en su primera reunión, ha tomado entre otros, los siguientes acuerdos:

1. Expresar la felicitación a los componentes de la plantilla profesional; por el pundonor, entusiasmo y amor a los colores, puestos en los últimos encuentros.
2. Recusar a perpetuidad al árbitro Antonio Rigo Sureda, dada su actuación al dirigir los dos encuentros frente al Barcelona, de semifinales de la Copa de S. E. el Generalísimo.

Por otra parte y según comunica un portavoz rojiblanco a la redacción de Alfil, la junta directiva atlética ha decidido renovar por una temporada más el contrato que le une al extremo izquierdo y capitán del equipo, Enrique Collar.—Alfil.

**RIGO DIRIGIRÁ LA FINAL**

El mallorquín Rigo será el colegiado que dirigirá el partido final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, que se jugará el jueves, día 11 de julio, en el Estadio Bernabéu, entre el Real Madrid y el Barcelona.

La final del campeonato nacional juvenil, entre los equipos del Real Madrid y la Real Sociedad, será arbitrada por el valenciano Lloris.

## España venció a Holanda

Driesbergen (Holanda), 2.—España ha derrotado rotundamente a Holanda en un encuentro de tiro olímpico entre los equipos de ambos países, celebrado en esta ciudad. En tiro con pistola de pequeño calibre, España venció con 2.356 puntos, por 2.332 puntos de Holanda.

En tiro, tres posiciones, España venció con 4.479 puntos, por 4.306 de Holanda.

Las clasificaciones fueron:

**Tiro de pistola, olímpico:**

- 1 Calvo (España), 505 puntos.
- 2 Del Villar (España), 500.
- 3 De la Torre (España), 588.
- 4 Stam (Holanda), 586.

**Tiro olímpico, tres posiciones:**

- 1 De la Torre, 1.131 puntos.
- 2 Calvo, 1.128 puntos.
- 3 Del Villar, 1.117 puntos.
- 4 Van Domselaar (Holanda), puntos 1.113.—Alfil.

## TIRO DE PISTOLA

Nueva York, 3.—La revista neoyorquina «Ring Magazine» ha nombrado a Theo Cruz púgil del mes, por su victoria sobre Carlos Ortiz, que le ha valido el título mundial de los ligeros. Para la citada revista, Cassius Clay continúa siendo campeón mundial de los grandes pesos.

Por lo que se refiere a los púgiles españoles, he aquí los clasificados en este «ranking»:

Sombrita, sexto en los welters juniors.

Carrasco, tercero en los ligeros.

José Legrá, número uno en los ligeros juniors.—Alfil.

Lionel Rose continúa siendo campeón mundial de los gallos

Tokio, 2.—El boxeador australiano Lionel Rose ha vencido por puntos en quince asaltos al japonés Takao Sakurai, en combate disputado en el Budokan Hall de la capital nipona.

Con esta victoria, Rose conserva su título mundial de los pesos gallos. Ha sido esta la primera vez que Lionel ponía en juego su título desde que lo conquistó en febrero último, al vencer al japonés Masahiko Fighting Harada, que ostentaba el entorchado universal de los gallos.—Alfil.

## PREU INGENIEROS Y ARQUITECTOS TECNICOS BACHILLERATO - REVALIDAS

Clasificación especial para tiradores pertenecientes a la Asociación de A.C.C.:

- 1 Sr. Mena.
- 2 Sr. Gil-Vargas y Sánchez de Toledo.
- 3 Sr. Gil-Vargas (Marcos).

\*\*\*

Clasificación junior:

- 1 Sr. Encinas (Javier).
- 2 Sr. Givaja.
- 3 Sr. Jiménez (Agustín).

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.

Clasificación especial para tiradores pertenecientes a la Asociación de A.C.C.:

- 1 Sr. Mena.
- 2 Sr. Gil-Vargas y Sánchez de Toledo.
- 3 Sr. Gil-Vargas (Marcos).

\*\*\*

Clasificación junior:

- 1 Sr. Encinas (Javier).
- 2 Sr. Givaja.
- 3 Sr. Jiménez (Agustín).

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.

Una vez concluidas las tiradas, se procedió a la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el "Ángel Club", cuya dirección ofreció a los asistentes una copa de vino español.



### la furgoneta "todo ventajas"

345 kgs. de carga útil. Trampilla especial para transportar mercancías de gran longitud. Suspensión ideal para transportar artículos muy frágiles. Velocidad y economía de trabajo. 32 c.v. de potencia. Y, ahora, 4 velocidades sincronizadas.

VEALO EN **EMAYSA**

Fernández Ladreda, 31. SEGOVIA Teléfono 27-78

LE PAGAMOS SU COCHE USADO AL CONTADO. VD DISPONE DE 36 MESES PARA SU NUEVA FURGONETA

## El Atlético recusa a Rigo

### Y renueva el contrato a Collar

Madrid, 3.—La nueva junta directiva del Atlético de Madrid, en su primera reunión, ha tomado entre otros, los siguientes acuerdos:

1. Expresar la felicitación a los componentes de la plantilla profesional; por el pundonor, entusiasmo y amor a los colores, puestos en los últimos encuentros.
2. Recusar a perpetuidad al árbitro Antonio Rigo Sureda, dada su actuación al dirigir los dos encuentros frente al Barcelona, de semifinales de la Copa de S. E. el Generalísimo.

Por otra parte y según comunica un portavoz rojiblanco a la redacción de Alfil, la junta directiva atlética ha decidido renovar por una temporada más el contrato que le une al extremo izquierdo y capitán del equipo, Enrique Collar.—Alfil.

**RIGO DIRIGIRÁ LA FINAL**

El mallorquín Rigo será el colegiado que dirigirá el partido final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, que se jugará el jueves, día 11 de julio, en el Estadio Bernabéu, entre el Real Madrid y el Barcelona.

La final del campeonato nacional juvenil, entre los equipos del Real Madrid y la Real Sociedad, será arbitrada por el valenciano Lloris.

Por otra parte y según comunica un portavoz rojiblanco a la redacción de Alfil, la junta directiva atlética ha decidido renovar por una temporada más el contrato que le une al extremo izquierdo y capitán del equipo, Enrique Collar.—Alfil.

**RIGO DIRIGIRÁ LA FINAL**

El mallorquín Rigo será el colegiado que dirigirá el partido final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, que se jugará el jueves, día 11 de julio, en el Estadio Bernabéu, entre el Real Madrid y el Barcelona.

La final del campeonato nacional juvenil, entre los equipos del Real Madrid y la Real Sociedad, será arbitrada por el valenciano Lloris.

## AGRICULTOR

Proteja su maquinaria contra el FUEGO

Sea cual fuere la marca, su proveedor le facilitará

**EXTINTORES S. O. S.**

ALMACENES FERNANDEZ ROMAN SACRISTAN CARLOS TABLADA J. HORCAJO, S. A. MOTOR — AUTO ALFA — CASA SOLERA

San Facundo, 1. San Francisco 23. Cervantes, 30. Aveda. Fernández Ladreda, 15. Ezequiel González, 25. Corpus, 7.

Representante-depositario: **Román Díez Isabel** José Zorrilla, 62

## CENTRO DE ESTUDIOS "ACUEDUCTO"

Ochoa Ondátegui, 1 LA CASA AMARILLA Teléfono 2457

PRIMERA ENSEÑANZA, INGRESO, BACHILLER, REVALIDAS, CONTABILIDAD PROFESORES PROFESIONALES 2 de julio



# Destacadas personalidades se suscriben al diario «Madrid»

## Para ayudar al periódico durante el plazo de suspensión

Madrid, 2.—El director del diario «Madrid» ha recibido una carta firmada por numerosos lectores del periódico, informa E. Press, en la que anuncian su deseo de suscribirse al mismo, incluso durante el periodo de la actual suspensión, que debe terminar el próximo día 31. Entre los firmantes se encuentran destacadas figuras políticas. El texto de la carta es el siguiente:

«Los lectores de «Madrid», conformes unas veces y disconformes otras con sus artículos y colaboraciones, pero coincidentes en todo caso en apreciar lo que significa la independencia de juicio que caracteriza a este periódico, deseamos de algún modo aminorar el grave quebranto de la empresa, ocasionado por la prolongada suspensión gubernativa de que es objeto. Por ello, le rogamos admita, a contar desde el día primero del mes de julio, nuestras respectivas suscripciones a este diario.

Quisiéramos hacer efectivos sus importes por trimestres adelantados, incluso durante este periodo de suspensión, y a tal efecto le adjuntamos una nota con nuestros nombres y los domicilios en donde pueden ser pasados al cobro los correspondientes recibos.

Celebraríamos que muchos otros lectores de «Madrid» contribuyeran,

como nosotros nos proponemos hacerlo, o de cualquier otra forma, a reducir los perjuicios que están ustedes sufriendo, pues entendemos que un periódico es algo más que la empresa que lo edita y el conjunto de hombres que lo redactan; sus lectores, tanto los que están conformes como los que discrepan de su orientación, algo deben de decir y hacer cuando se acuerda una suspensión que a todos afecta.

Para animar a la mayor parte de ellos, procuraremos dar a esa carta la difusión posible.»

### FIRMAS

Firman la carta los siguientes señores:

Fernando Alvarez de Miranda, conde de los Andes, Valentín Andrés Alvarez, José-Domingo Arana, Jesús Barros de Lis, Juan Benet, Carlos Bonet, Carlos María Brau, Francisco Bustelo, Juan Antonio Cánovas del Castillo, Francisco-Javier Carvajal, José-Federico Carvajal, Inigo Cervero, José M.ª Ververa, Félix Cifuentes, Antonio Córdoba, Jaime Cortezo, Fernando Chueca, Miguel Delibes, conde los Galtones, Antonio García Trevijano Forte, Jaime García de Vinuesa, Joaquín Garrigues Díaz-Cañabate, Antonio Gavilanes, Eduardo Gil de Sanlúcar, Ramiro González Ortiz, Juan Carlos Guerra Zunzunegui, Isidro Infante, Juan Leyva y Andía, Joaquín Maldonado Almenar, José Antonio Maravall, Pablo Martí Zaro, Santos Martín de Diego, Antonio Menchaca, Jaime Miralles, Raúl

Morodo, José Ignacio Múgica Brunet, Pedro Muñoz Seca, Jesús Obregón, Carlos Ollero, Alfonso Oras, Juan Manuel Pascual Quintana, Miguel Angel Pastor, Vicente Piniés, Fernando Planelles Zaragoza, Primitivo de la Quintana, Tomás Richt, Dionisio Rídruejo, José María Ruiz Gallardón, José Luis Ruiz Navarro, Joaquín Ruiz Giménez, Juan Antonio Salabert, Bernardo Salazar, Isidro Sánchez Toves, Joaquín Satriástegui, Ramón Serrano Súñer, Federico Sopena, barón de Terrateig, Enrique Tierno, José Tortosa, Pedro Ussía, José Vidal Beneyto, Francisco Zaragoza Gomis, Secundino Zuzo, Juan Antonio Zulueta.

## Dormir junto a la vía férrea le ha costado los cinco dedos de un pie

Santiago de Chile, 2.—Maximiliano Iturriaga, obrero agrícola de 41 años, se dirigía a su domicilio de Melipilla transitando por línea férrea. Sintióse cansado se tendió al lado del ferrocarril y, al quedar dormido su pierna izquierda quedó apoyada en un raíl. El paso de un tren le hizo despertar bruscamente y descubrir que el convoy le había cortado los cinco dedos de su pie izquierdo. Su estado es grave.—Efe.

### Número 24 en el mundo

## Otro trasplante de corazón en Houston (Tejas)

Houston, 2.—Los cirujanos del hospital de San Lucas han iniciado una operación de trasplante de corazón, que es la vigésimo cuarta realizada hasta la fecha en todo el mundo.

Según ha manifestado un portavoz del hospital, los médicos consiguieron mantener vivo el corazón del donante, de 50 años de edad, 24 horas después de haber sido éste declarado clínicamente muerto.

El donante, Maxie Elwood Anderson, de Lufkin (Tejas), no revelaba actividad cerebral desde el lunes por la noche, pero su corazón y pulmones continuaron funcionando artificialmente hasta que encontró el paciente a quien trasplantar el corazón, que ha sido George Henry De-bord, de Helotes (Tejas), de 46 años de edad.—Efe-Upi.

# «OSO DE PLATA» A «PIPPERMINT FRAPPE», EN EL FESTIVAL DE BERLIN

### El gran premio, para el film francés «Retrato de Orson Welles»

Berlín, 2.—El premio «Oso de plata» a la mejor dirección fue otorgado al director Carlos Saura, por la película «Pippermint Frappé». Las películas italiana «Como l'amore» y yugoslava «Inocencia sin protección», fueron galardonadas con sendos «Oso de plata» y el «Oso de oro» lo recibió el documental francés «Retrato de Orson Welles», de François Reichenbert y Frederic Rosif.

Otro «Oso de plata» a la mejor cinta novel distinguió al director alemán Werner Herzog por su película «Señal de vida».

Los «Oso de plata» a las mejores interpretaciones, fueron concedidos al actor francés Atopham Audran, por su papel en la película de Claude Chabrol «Dos amigas», y a Jean

Louis Trintignant por la capidad de su protagonización en la película de Robbe-Grillet «El hombre que miente».

Refiriéndose al triunfo obtenido en el Festival Internacional de Cinematografía de Berlín por la película española «Pippermint Frappé», dirigida por Carlos Saura, el jefe de

la Delegación oficial española, Antonio Zubiaurre, hizo notar que los críticos alemanes habían elogiado la valentía de la realización psicológica y la índole de la trama, asimismo, advirtió el delegado español, señor Zubiaurre, que en los ambientes filmlícos alemanes había causado excelente efecto el cine joven de España y justamente «Pippermint Frappé» tan representativo de nuestro nivel estético. La actriz Geraldine Chaplin subrayó Antonio Zubiaurre, ha conquistado el máximo dictamen de alabanza en Berlín por su lograda diversificación de las dos mujeres que ella sola representa.

La película «Pippermint Frappé» es una de las mejores películas españolas de la producción de 1967, juicio que ha sido ahora confirmado, al obtener su director, Carlos Saura, el «Oso de plata», al mejor director.

La apreciación de estos méritos motivó la ayuda que, en su día, le concedió el Estado español, consistente en un anticipo, a fondo perdido, por un importe de cinco millones de pesetas, cifra máxima que la legislación española de protección al cine autoriza a estos fines.—Efe.

### PREMIOS A GUIONES CINEMATOGRAFICOS

Madrid, 2.—El jurado encargado de discernir los premios del concurso nacional de guiones cinematográficos, convocado por el Sindicato Nacional del Espectáculo, ha otorgado según fuentes bien informadas, el primero de estos premios, dotado con 40.000 pesetas al guión que lleva el título «Milagro en la casa de las buenas mozas», de don José Fraile Sánchez, de Salamanca; el segundo, de 30.000 pesetas, al guión titulado «María Sklodowska» (madame Curie), de don Gonzalo Pardo Delgrás, y el tercero, de 20.000 pesetas, a «Te quiero, Silvia», de don José Saraza Ortiz.—Cifra.

LEA VD. EL ADELANTADO

# El «Canarias» y otras diecisiete unidades marchan a Santander para la «Semana Naval»

### A cuyos actos han sido invitados diez procuradores en Cortes

El Ferrol del Caudillo, 2.—Ha salido para Santander, donde tomará parte en los actos de la Semana Naval, el crucero «Canarias», en el que arbolaba su insignia el comandante general de la flota, vicealmirante don Juan Romero Manso.

Con el «Canarias» salieron también del puerto ferrolano las siguientes unidades, todas ellas con rumbo a Santander: Destrucción antisubmarina «Oquendo», «Alava» y «Alcalá Galiano»; destructores «Liniers», «Lepanto» y «Almirante Valdés»; corbetas «Princesa», «Nátilus», «Atrevida», «Villa de Bilbao» y «Diana»; transportes de ataque «Aragón» y «Castilla»; el submarino «S-31»; el petrolero «Teide» y el buque de salvamento «Poseidon», así como el portahelicópteros «Dédalo».—Cifra.

«Frisona», de importación, de 150 hembras, para las cooperativas ganaderas de Leiza y Oscoz, así como para los grupos sindicales de otros tres pueblos, y otras cinco vacas y tres novillos sementales, de la misma raza, para la granja agrícola provincial. Por otra parte, adquirirá tres novillos sementales de raza «parda alpina» para el centro primario de inseminación artificial ganadera para bovinos.—Cifra.

MALLORCA  
Curso de verano de estudios hispánicos  
Palma de Mallorca, 2.—Más de

cientos alumnos de la Universidad de San Francisco, de California, han iniciado hoy el curso de verano de estudios hispánicos, organizado por dicho centro norteamericano, y que desde hace bastantes años se celebra en el Estudio General Luliano de Palma.

El curso durará hasta el próximo día 3 de agosto, y los alumnos realizarán después un viaje de un mes de duración por las ciudades y lugares más representativos de España.

Dirige el curso el profesor español don Carlos Sánchez, catedrático de Cultura Hispánica en la Universidad de San Francisco.—Cifra.

# SUCESOS Un joven, decapitado por un camión en Ordenes (La Coruña)

### Al sacar la cabeza por la ventanilla del autobús en el momento de cruzar el otro vehículo

Ordenes (La Coruña), 2.—Un joven resultó decapitado al asomar la cabeza por la ventanilla del autocar en que viajaba en el momento en que se cruzaba con un camión que venía en dirección contraria.

José Cabaleiro Balado, de 18 años de edad, regresaba de una excursión con otros compañeros. El autocar en que viajaban al llegar a Ordenes hizo una parada. José Cabaleiro, en un momento dado, asomó la cabeza por la ventanilla en el momento justo en que pasaba un camión, que le decapitó.

Murió una recién casada

Vigo, 2.—Una joven recién casada resultó muerta y su esposo con heridas de pronóstico reservado al estrellarse el coche en que viajaban contra un ómnibus.

Eloy Manuel de la Fuente Pascual de 24 años, y Francisca Asenjo Jiménez, de 20, llegaban a Vigo en su viaje de novios.

Cayó a un pozo

Córdoba, 2.—En la aldea El Alcornocal, el niño de ocho años José Gómez Mudarra trató de sacar agua de un pozo, con tan mala fortuna que cayó al fondo de éste. Varias personas acudieron en su auxilio, pero cuando consiguieron rescatarlo era ya cadáver.

Otro muerto en un pozo

Madrid, 2.—El cadáver de un hombre ha sido rescatado esta mañana, a primera hora, del interior de un pozo, en la finca número 418 de la calle de López de Hoyos, en la barriada de Hortaleza.

Se trata del propietario de la finca, Feliciano de Castro, de 58 años de edad. Se ignoran por el momento, las circunstancias en que se produjo la muerte, aunque existen algunos extremos sospechosos que, por ahora, trata de aclarar la Policía. Parece ser que una llamada anónima advirtió a los bomberos que en el interior del pozo estaba el cuerpo de un hombre.

Muere un anciano al intentar sofocar un incendio

Córdoba, 2.—El anciano de 80

SE NECESITA MUJER PARA COCINA  
Bar San Remo. SEGOVIA

Vacas que producen leche sana y abundante



Terneros sanos y gordos con PIENSOS COMPUESTOS PASCUAL-SANDERS Distribuidores PASCUAL HERMANOS, S.L. Segovia

años de edad, Manuel de los Santos Alvarez Cobos, falleció al intentar sofocar un incendio de pastos en Villaviciosa, en el lugar conocido por Portillo Catalán.

Manuel de los Santos pereció poco después de que las llamas prendieran sus ropas.—Cifra.

## Las cosechas, arrasadas por un impresionante pedrisco en Puebla de Brollón

Puebla de Brollón (Lugo), 2.—Una impresionante tormenta de granizo, del tamaño de un huevo de perdiz, y algunos mayores aún, ha descargado la pasada noche sobre la parroquia de Parada de Montes, de este término municipal.

En veinte minutos que duró la granizada quedó totalmente arrasada la cosecha de centeno, patatas, maíz, hortalizas, frutas y castañas.

De momento se desconoce el valor de los daños, pero las pérdidas económicas serán muy grandes para las cuarenta familias afectadas. Esta mañana, los vecinos de las parroquias cercanas se han reunido para dirigirse a las autoridades en súplica de urgente ayuda para resarcir en parte los daños sufridos.

## Berlín estrena plaza de toros

### Se lidiarán vacas sin derramamiento de sangre

Berlín, 2.—Estrena hoy Berlín su primera plaza de toros montada, provisionalmente, para servir de escenario a varias corridas de vacas. El sorprendente acontecimiento constituye uno de los más importantes festejos de las «fiestas populares de confraternización germano-francesas», organizadas por el comandante militar del sector francés de Berlín.

Las reses de la vacada se encuentran hace unos días, en corrales improvisados sobre los terrenos del campo francés de prácticas de tiro. Las veintitrés vacas mantendrán, a espectáculo diario con luz artificial, las corridas previstas dentro del programa de festejos, «sin que sea derramada una sola gota de sangre», condición impuesta por las autoridades locales.

El próximo sábado, a las diecisiete horas, las autoridades del comité de festejos germano-franceses inaugurarán la plaza de toros «prefabricada» y a las veintinueve horas, el toque de clarín anunciará la salida del primer «toro de lidia» que haya pisado suelo berlinés. Los toreros vestirán de luces y de traje campero y según anuncian los informadores locales, «darán saltos sobre la vaca y harán artísticas piruetas para delicia de los espectadores».—Efe.

Lea Vd y anuncie en EL ADELANTADO EN LA SEGURIDAD DE QUE AMBAS COSAS HAN DE SERLE MUY REPRODUCTIVAS EN SUS NEGOCIOS.

# TOROS

## Palomo Linares, Angel Teruel y Miguel Márquez triunfan en la quinta de Burgos

Burgos, 2.—Quinta de feria. Cinco toros de Juan María Pérez de Montalvo y uno de Salvador Guardiola.

Palomo Linares, faena lucida a su primero para dos pinchazos y una casi entera. Gran ovación y saludos. El toro es pitado en el arrastre.

En su segundo, una estocada. Ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo, la segunda en unión de sus compañeros.

Angel Teruel, que sustituye a Miguelín, ausente por enfermedad, faena buena con suavidad y arte, para dos pinchazos y estocada casi entera. Ovación, una oreja, vuelta y saludos.

El quinto es protestado por cojo y retirado. Con el Guardiola que lo sustituye realiza una faena completa y variada para un pinchazo y una entera. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

Miguel Márquez, gran faena de muleta para una estocada. Ovación, dos orejas, petición de rabo, vuelta y saludos.

En el último, faena completísima y valiente que se jalea, para un pinchazo y una entera. Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos. Los tres espadas son paseados a hombros y salen así de la plaza.—Cifra.

## Empieza a ceder la ola de calor

(Viene de la página 8)  
aneurisma, provocada, sin duda, por el calor.—Efe.

### EL SOL, ESPECTACULO LONDINENSE

Londres, 2.—A las diez de la mañana la temperatura en Londres era de 25 grados centígrados, dos menos que ayer a esa misma hora, temperatura muy alta para la media normal de la ciudad.

La gente circula por las calles londinenses con las chaquetas al brazo, y los puestos de refresco y helados están haciendo un buen negocio.

A las noticias de las tormentas en Devon y Gales hay que añadir las registradas en Manchester, donde el viento derribó el techo de una central telefónica, teniendo que ser conducida al hospital una señorita telefonista.

Como en la mañana ha habido ratos de sol muy fuerte, se ha repetido el típico espectáculo de un día de sol londinense, con jóvenes de ambos sexos tomando el sol en bañador y «bikinis» en los parques.

Dos mujeres y una joven han muerto hoy a causa de una violenta tormenta desencadenada tras dos días de intenso calor.

En Sheffield, 21 escolares hubieron de ser hospitalizados a causa de las heridas que les causó un rayo cuando jugaban.—Efe.

### UN SUICIDA EN ITALIA

Roma, 2.—Se ha llegado a producir el caso de un hombre de 41 años, Florio Marchetto, que no pudiendo resistir las altas temperaturas, se quitó la vida arrojándose desde un quinto piso.—Efe.

HIGARSA HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

Autocares Camiones Pegase

LEA VD. EL ADELANTADO



## Franco inaugurará mañana el ferrocarril MADRID-BURGOS

## EMPIEZA A CEDER LA OLA DE CALOR EN EUROPA

### En los jardines de la estación burgalesa el Caudillo descubrirá un monolito conmemorativo, hecho con piedra del Guadarrama

### El pueblo burgalés espera con impaciencia la visita del Jefe del Estado

Burgos, 2.—El pueblo burgalés espera con impaciencia la próxima visita del Jefe del Estado, Generalísimo Franco. El jueves, día 4, el Caudillo, en tren especial, efectuará la inauguración oficial del ferrocarril directo Madrid-Burgos, aspiración de varias generaciones ahora hecha realidad.

#### OTRAS INAUGURACIONES EN BURGOS

Al día siguiente, viernes, el Generalísimo inaugurará, también oficialmente, los polígonos industriales de Gamonal y de Villalonguejar, del polo de promoción, así como el complejo docente en que van agrupados varios centros de enseñanza y culturales. En la Casa del Cordón, antiguo palacio del Condestable, el Jefe del Estado inaugurará, simbólicamente, centenares de nuevas obras realizadas en la capital y en la provincia, entre las que se cuenta el museo del pintor Marceliano Santamaría, instalado en el viejo monasterio de San Juan, de esta ciudad, y en el que se han realizado importantes obras de restauración que salvan el claustro y el salón capitular.

A través de las emisoras locales y de la prensa, el gobernador civil ha dirigido una alocución a los burgaleses con motivo de la nueva y trascendental visita del Caudillo a la Cabeza de Castilla.—Cifra.

#### UN MONOLITO CONMEMORATIVO

Burgos, 2.—«Esto es lo mejor que podía ofrecernos en las fiestas burgalesas», informa Pyresa. La inmediata llegada de S. E. el Jefe del Estado a esta capital, inaugurando así el ferrocarril directo Madrid-Burgos, anunciada para el próximo jueves, a las ocho de la tarde, ha provocado la anterior frase a un hombre viejo, natural de Villadiego, de condición humilde, y que vivió aquellos albores de proyecto de este ferrocarril que ahora se ha hecho realidad. Y como piensa este burgalés podemos afirmar que opinan todos.

En los jardines de la estación central de la RENFE, adonde llegará Su Excelencia en unión de varios ministros de su Gobierno, se ha ultimado un monolito conmemorativo, hecho con piedra del Guadarrama. En él se ha colocado una placa en la que se recoge la efeméride. El monolito ahora está tapado, en espera de que el propio Caudillo lo descubra.

La ciudad, apenas a unas horas de esta cita memorable, se viste de gran gala. En el palacio de los Condestables de Castilla se ultima de gran exposición de realizaciones llevadas a cabo en esta provincia y que será visitada por el Caudillo, donde en la mañana del viernes, día 5, recibirá el testimonio y adhesión de los burgaleses.

La visita de Su Excelencia es algo que ya se vive en las calles; algo que en verdad llena de alegría a todos los burgaleses.

EL tráfico necesita atención y responsabilidad. No lo olvide, conductor: **CIRCULE POR LA DERECHA**

#### DEL SIGLO III

### El más antiguo manuscrito sobre las epístolas de San Pedro

Ciudad del Vaticano, 2.—El Vaticano ha publicado una edición de reproducciones impresas de un manuscrito del siglo III, en el que hay pruebas evidentes de que la segunda epístola de San Pedro a los romanos, que figura en la Biblia, fue escrita efectivamente por el propio príncipe de los apóstoles.

El cardenal Bea, presidente del Secretariado para la Unidad de los Cristianos, gran conocedor de las Escrituras, ha declarado en una conferencia de Prensa que durante mucho tiempo «existió la duda sobre quién es, en realidad, el autor de esta segunda epístola».

Sin embargo, añadió que este manuscrito del siglo III,

escrito por un cristiano egipcio, «es el más antiguo de los manuscritos que poseemos» sobre las dos epístolas de San Pedro.

La presencia de esta segunda epístola es un manuscrito tan antiguo «constituye un valioso testimonio a favor de su canonicidad» añadió el ilustre purpurado.

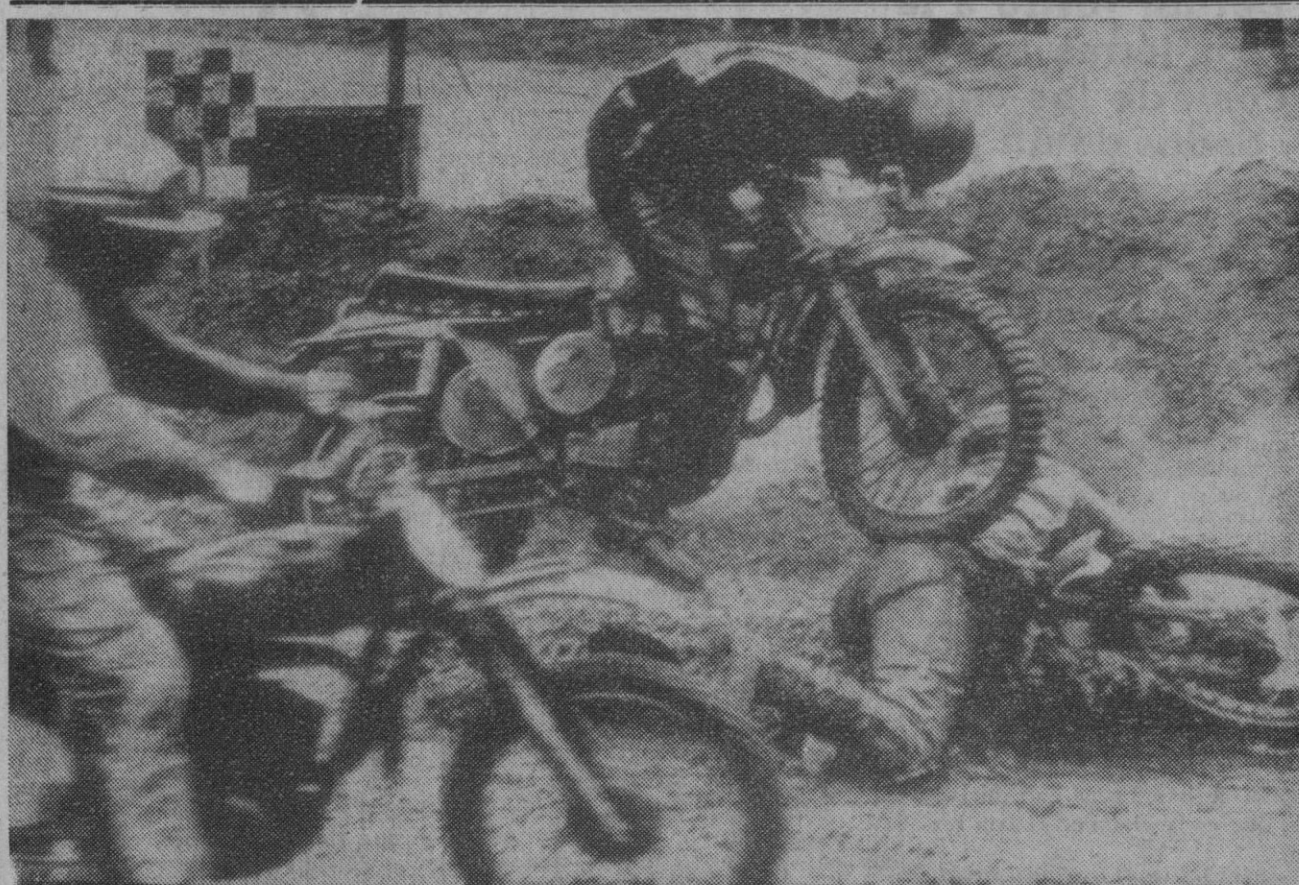
Las dos epístolas, tal y como aparecen en el antiguo manuscrito, fueron editadas en ejemplares impresos por vez primera en 1959, pero han sido reeditadas para conmemorar el decimonono centenario del martirio de los Santos Pedro y Pablo, centenario que será clausurado.—Efe-Upi.

#### Por la paz en Vietnam

### Nueva reunión de ambas delegaciones negociadoras en París

París, 3.—A las 10,30 de la mañana (hora española) de hoy, dio comienzo la conferencia para la paz en el Vietnam entre las delegaciones norteamericana y norvietnamita en el centro de conferencias internacionales de París.

Asisten a la conferencia los jefes de ambas delegaciones Averell Harriman, que realizó un viaje a Washington la pasada semana y Xuan Thuy. El consejero norvietnamita, Le Duc Tho, se halla en Hanoi.—Efe.



Copenhague.—El corredor cayó al patinar sobre el barro; el que venía detrás de él, no pudo detener ni esquivar y en la foto puede apreciarse que pasa por encima de su compañero sobrela pista de barro en una prueba de moto-cross celebrada cerca de Copenhague. Pero ninguno de los dos pilotos resultó herido.—(Foto E. Press)

### IMPORTANTE EXITO DE LA INDUSTRIA ESPAÑOLA

### Venció a poderosas firmas extranjeras en la licitación para la ampliación de una destilería en Argentina

Buenos Aires, 3.—La industria española se apuntó un señalado éxito al vencer a poderosas firmas extranjeras en la licitación para la ampliación de la destilería de Luján de Cuyo, convenio que fue firmado hoy en la sede de yacimientos petrolíferos argentinos.

### SIRHAN SIRHAN puede salvar la vida

### Se proyecta en Estados Unidos la abolición de la pena de muerte

Washington, 2.—El presunto asesino de Robert Kennedy, Sirhan B. Sirhan, puede salvar su vida. La Administración Johnson ha presentado al Congreso un proyecto de ley destinado a abolir la pena de muerte.—Efe.

#### EL DEFENSOR DE RAY APELA CONTRA LA EXTRADICION

Londres, 2.—El defensor del presunto asesino de Martín Lutero King ha apelado en Londres contra la orden de extradición, concedida al Gobierno americano por un Tribunal británico. El abogado insiste en que el crimen es de naturaleza política. Ray, mientras tanto, afirma que es inocente.—Efe.

La indudable importancia del acto fue realizada con la presencia del embajador de España, don José María Alfaro y Polanco, y el de la Gran Bretaña, sir Michael Justin Creswell, y funcionarios de ambas representaciones diplomáticas, asistiendo también el secretario de Estado de Energía y Minería, ingeniero Luis María Gotelli; subsecretario de Energía y combustible, ingeniero Juan Pedro Thibaud; periodistas nacionales y extranjeros, radio y TV.

La ampliación proyectada consiste en la incorporación a la destilería Luján de Cuyo de una capacidad de procesamiento integral de 9.000 metros cúbicos de petróleo por día, que permitirá una alta valoración de la materia prima elaborada, en razón a los elevados rendimientos de productos ligeros e intermedios a obtener.

Asimismo esta obra asegurará, conjuntamente con la del poliducto Mendoza-Córdoba, ya iniciada, la evacuación económica de la producción de los yacimientos de Mendoza, puesto que la naturaleza parafínica del petróleo dificulta su transporte por oleoducto, debiendo, por lo tanto, procederse previamente a su proceso en la zona y efectuar el transporte de los subproductos por poliducto.

Del conjunto de unidades a instalar, merece especial mención la planta de hidrocrackeo catalítico, que será la primera en su tipo en toda América latina. Es un proceso que se ha desarrollado en los últimos años y que está tomando amplia difusión en el mundo.

En el caso de la destilería Luján de Cuyo, este proceso permitirá la producción de importantes cantidades de gas-oil de alta calidad, partiendo de un producto intermedio de reducido valor comercial.—Efe.

### El asfalto de las calles de Bruselas se derrite; personas en traje de baño en los parques de Londres

### En Italia se suicidó un hombre de 41 años por no poder resistir las altas temperaturas

Bruselas, 2.—La ola de calor que sufrió ayer Bélgica prosigue hoy con más intensidad si cabe. Esta mañana la localidad de Mouscron, en el sureste del país, había alcanzado ya los treinta grados. Ayer la capital belga sobrepasó los treinta y cinco grados y hoy, a las doce, ya se habían alcanzado los treinta.

El Servicio Meteorológico Nacional prevé un enfriamiento del tiempo en la parte oeste del país y, sobre todo, en costa, para mitad de esta tarde.

#### SE DERRITE EL ASFALTO

El calor ha provocado, según se dice, el descarrilamiento de un tren cerca de Charleroi. El asfalto de las calles de Bruselas, cuya composición no fue prevista para estas temperaturas insólitas en el país, se halla en mal estado, siendo una masa viscosa que se adhiere a neumáticos

de los vehículos y las suelas de los peatones.

Tres personas han perecido ahogadas en los alrededores de Amberes.

En Ypres, un obrero de los teléfonos belgas, que se encontraba en lo alto de un poste telefónico, perdió el conocimiento súbitamente y ha quedado colgado de su cinturón de seguridad durante una media hora.

Cuando se consiguió rescatarle, el hombre había muerto a causa de

(Continúa en la página 7)

### Ponencia para el establecimiento de tarifas de los servicios aéreos

### «Soy partidario de ciertas reformas en las Cortes», dice Lobadé Otermín

Madrid, 2.—La ponencia de las Cortes Españolas que habrá de informar un acuerdo internacional sobre el procedimiento aplicable para el establecimiento de las tarifas de los servicios aéreos regulares está formada por los procuradores don Fernando Bau Cartagena, don Carlos Iniesta Cano y don Luis Valero Bermejo, según anuncio que publica hoy el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas».

#### ENMIENDAS

Preguntado el señor Iturmendi sobre el número de enmiendas recibidas para el proyecto de ley sobre Incompatibilidades de los presidentes, consejeros y altos cargos ejecutivos de la Banca privada y el cese por edad de estos últimos, dijo que hasta el momento suman cincuenta y cuatro, si bien cabe la posibilidad de que el número aumente con alguna enmienda que llegue por correo.

#### TRANSPORTE DE CADAVERES

La ponencia que deberá informar sobre este convenio internacional de transporte de cadáveres está formada por los procuradores don Lucio del Alamo Urrutia, don José Ramón Alonso Rodríguez-Nadales y don Agustín de Asís Garrote.

#### PARTIDARIO DE REFORMAS

«Soy partidario de ciertas reformas en las Cortes», ha manifestado don Francisco Labadé Otermín, consejero nacional del Movimiento por Asturias y secretario general del I. N. 1. «Por ejemplo, una mayor libertad en la adscripción de los procuradores a las comisiones; mayor soberanía de las Cortes sobre la composición y la designación de presidentes y ponencias en las comisiones; menor publicidad, en cambio, del trabajo de las comisiones para el examen de proyectos de ley, pues considero que debe ser ésta una labor de técnica rigurosa, debiendo ser en el pleno donde se manifiesten con más libertad y agilidad los procuradores sobre los problemas políticos de fondo que impliquen los proyectos.» (De «ND».)

### Desratización masiva en los alrededores de Madrid

Madrid, 3.—A las cuatro de la mañana de ayer, 2 de julio, dio comienzo la primera fase de una desratización a fondo de todos los alrededores de esta ciudad, que durará hasta el día 2 de agosto próximo. La campaña ha sido encargada a cuatro empresas especializadas en estos trabajos.



Gaston Eyskens, nuevo jefe del Gobierno belga

### Sesenta y seis empresas se instalarán en el Campo de Gibraltar

### En cabeza, las de industria química, seguidas de las conserveras de pescado

Una inversión de 17.701,7 millones de pesetas y 17.396 puestos de trabajo, en un total de 66 empresas, ha sido el balance de los concursos convocados para el desarrollo industrial del Campo de Gibraltar al finalizar la segunda fase del tercer concurso, que fue convocado por orden ministerial de diciembre de 1967 y resuelta por el Consejo de ministros del pasado día 26 de junio. Se incluyen en estas cifras los 10.500 millones de pesetas y los mil nuevos puestos de trabajo de seis empresas que, sin concurrir a los concursos, se establecieron en la zona, acogidos a otros beneficios.

Del total de 66 empresas, 56 han sido de nueva creación y 10 ampliadas. Por ramas, las de la industria química, con 18 empresas van a la cabeza, seguidas de las industrias conserveras de pescado, con 14; De las restantes corresponden: una a energía; siete a construcciones metálicas; otras siete a textiles; cinco a calzados y cueros; una a muebles; ocho a industrias de la construcción; tres a empresas alimentarias, y dos a conservas vegetales.

IMPRESION perfecta observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO